

**Poistná zmluva na poistenie zodpovednosti za škody spôsobené poistníkom/poisteným
pri poskytovaní leteckých navigačných služieb**

v zmysle § 788 a nasledujúcich ustanovení zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Poistná zmluva“)

č. 1009900202

Článok č. 1. Zmluvné strany

1.1. Poistník/poistený
Obchodné meno: **Letové prevádzkové služby Slovenskej republiky,
štátny podnik (v skratke „LPS SR, š. p.“)**
Sídlo: Ivanská cesta 93, 823 07 Bratislava
Zastúpený: Ing. Blažej Zaujec, riaditeľ
Obchodný register: Okresný súd Bratislava I
Oddiel: Pš
Vložka č.: 418/B
IČO: 35 778 458
DIČ: 2020244699
IČ DPH: SK2020244699
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s., Bratislava
Číslo účtu: 2620340750/1100
IBAN: SK81 1100 00000026 2034 0750
SWIFT code: TATRSKBX
(ďalej len „poistník/poistený“)

a

1.2. Hlavný spolupoisťovateľ
Obchodné meno: **KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance
Group**
Sídlo: Štefanovičova 4, 816 23 Bratislava
Zastúpený: Mgr. Zdenko Gossányi, člen predstavenstva
RNDr. Milan Fleischhacker, člen predstavenstva
Obchodný register: Okresný súd Bratislava I
Oddiel: Sa
Vložka č.: 79/B
IČO: 00 585 441
DIČ: 2020527300
IČ DPH: SK2020527300
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu: 0175126457/0900
IBAN: SK25 0900 0000 0001 7512 6457
SWIFT code: GIBASKBX
(ďalej len „hlavný spolupoisťovateľ“ s podielom 80%)

a

- 1.3. Spolupoisťovateľ
Obchodné meno: **PREMIUM Insurance Company Limited, pobočka
poisťovne z iného štátu**
Sídlo: Šoltésovej 14, 811 08 Bratislava
Zastúpený: Ing. Ondrej Zaťko, vedúci organizačnej zložky
Obchodný register: Okresný súd Bratislava I
Oddiel: Po
Vložka č.: 3737/B
IČO: 50 659 669
DIČ: 412006617
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu: 0000 0051 2011 8452/0900
IBAN: SK47 0900 0000 0051 2011 8452
SWIFT code: GIBASKBX
(ďalej len „spolupoisťovateľ“ s podielom 20%)

Článok č. 2. Predmet zmluvy

- 2.1. Poistenie zodpovedností za škody spôsobené poisťníkom/poisteným pri poskytovaní leteckých navigačných služieb v zmysle zákona č. 143/1998 Z. z. o civilnom letectve (letecký zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a príslušných právnych predpisov vzťahujúcich sa na poisťníka/poisteného pri poskytovaní leteckých navigačných služieb.

Článok č. 3. Doba poistenia -poistné obdobie

- 3.1. Poistná zmluva sa uzaviera na dobu od 31. 12. 2017 (24:00 h CET) do 31. 12. 2018 (24:00 h CET).

Článok č. 4. Územná platnosť /miesto poistenia

- 4.1. Kdekoľvek vo svete s obmedzením, že poistné udalosti mimo územia Slovenskej republiky sú kryté, iba ak k nim dôjde v dôsledku chyby pri poskytovaní leteckých navigačných služieb z územia Slovenskej republiky.

Článok č. 5. Limit poistného plnenia (poistná suma)

- 5.1. Limit poistného plnenia (poistná suma) je 500 000 000,- EUR (päťsto miliónov EUR) na jednu poistnú udalosť pre škody na živote a zdraví tretích osôb a z nich vyplývajúcu škodu na ušlom zisku a pre škody na majetku tretích osôb a z nich vyplývajúcu škodu na ušlom zisku.

Článok č. 6. Cena poistenia

- 6.1. Poistné pre poistné obdobie uvedené v článku č. 3., bod 3.1. tejto Poistnej zmluvy sa určuje dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa

vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške:

1 840 000,00 EUR

(slovom: jedenmiliónosemstoštyridsaťtisíc EUR).

- 6.2. Poistné uvedené v bode 6.1. tohto článku je dohodnuté vrátane poistného za pripoistenie rizika v zmysle klauzuly AVN 48B – KLAUZULA O VYLÚČENÍ VOJNOVÝCH RIZÍK, ÚNOSOV LIETADLA A ĎALŠÍCH NEBEZPEČENSTIEV (AVN48B) za podmienok obsiahnutých v doložke AVN 52G – DOLOŽKA O ROZŠÍRENOM KRYTÍ (ZODPOVEDNOSŤ V OBLASTI LETECTVA).
- 6.3. V prípade, že poistník/poistený uhradí poistné jednorázovo v jednej splátke do 06. 01. 2018 poistné sa znižuje o 1,50 %, t. j. ročné poistné bude:

1 812 400,00 EUR

(slovom: jedenmiliónosemstodvanásťtisícštyristo EUR).

Článok č. 7. Platobné podmienky

- 7.1. Poistné je splatné v štvrtročných splátkach, prípadne jednorázovo bezhotovostným bankovým prevodom, na účet hlavného spolupoisťovateľa:
KOOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu: SK25 0900 0000 0001 7512 6457
Konštantný symbol: 3558
Variabilný symbol: 1009900202
- 7.2. V prípade, že zaistenie umožní úhrady poistného v štvrtročných splátkach:
Prvá splátka poistného vo výške 25% je splatná do 15. 01. 2018.
Druhá splátka poistného vo výške 25% je splatná do 15. 04. 2018.
Tretia splátka poistného vo výške 25% je splatná do 15. 07. 2018.
Štvrtá splátka poistného vo výške 25% je splatná do 15. 10. 2018.
- 7.3. Za deň úhrady sa bude považovať deň odpísania sumy splátky z účtu poistníka/poisteného v jeho peňažnom ústave.
- 7.4. Pri nezaplatení jednej splátky je hlavný spolupoisťovateľ oprávnený žiadať zaplatenie poistného za celé poistné obdobie.

Článok č. 8. Poistné podmienky

- 8.1. Pre poistenie dojednané Poistnou zmluvou pre poistné obdobie uvedené v článku č. 3., bod 3.1. platia:
- 8.1.1. Zmluvné dojednania pre poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú pri poskytovaní leteckých navigačných služieb (Príloha č. 1 tejto Poistnej zmluvy, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou).
- 8.1.2. Všeobecné poistné podmienky pre poistenie zodpovednosti za škodu hlavného spolupoisťovateľa platné v čase uzatvorenia tejto Poistnej zmluvy (Príloha č. 2 tejto Poistnej zmluvy, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou).
- 8.1.3. Klauzuly a doložky v slovenskom a anglickom znení.

Zoznam klauzúl a doložíek v slovenskom znení:

- **AVN48B** KLAUZULA O VYLÚČENÍ VOJNOVÝCH RIZÍK, ÚNOSOV LIETADLA A ĎALŠÍCH NEBEZPEČENSTIEV (AVN48B)
- **AVN 52G** DOLOŽKA O ROZŠÍRENOM KRYTÍ (ZODPOVEDNOSŤ V OBLASTI LETECTVA)
- **AVN46B** HLUK A ZNEČISTENIE A INÉ VYLÚČENÉ NEBEZPEČENSTVÁ
- **AVN38B** KLAUZULA O VYLÚČENÍ NUKLEÁRNYCH RIZÍK (AVN38B)
- **AVN60** KLAUZULA O ROZŠÍRENOM KRYTÍ ZODPOVEDNOSTI ZA OSOBNÚ UJMU (AVN60)
- **AVN59** KLAUZULA O NON-AVIATION ZODPOVEDNOSTI
- **AVN2000A** KLAUZULA O MILÉNIU (ROK 2000) (AVN2000)
- **AVN2002A** KLAUZULA O MILÉNIU (ROK 2000) (AVN 2002)
- **AVN72** KLAUZULA O VYLÚČENÍ PRÁV TRETÍCH STRÁN DANÝCH „ZMLUVNÝM“ ZÁKONOM Z ROKU 1999

Zoznam klauzúl a doložíek v anglickom znení:

- **AVN48B 1.10.96** WAR, HI-JACKING AND OTHER PERILS EXCLUSION CLAUSE (AVIATION)
- **AVN 52G 17.10.01** EXTENDED COVERAGE ENDORSEMENT (AVIATION LIABILITIES)
- **AVN 46B 1.10.96** NOISE AND POLLUTION AND OTHER PERILS EXCLUSION CLAUSE
- **AVN38B 22.7.96** NUCLEAR RISKS EXCLUSION CLAUSE
- **AVN 60 24.12.2004** PERSONAL INJURY EXTENTION
- **AVN59 19.12.85** NON-AVIATION LIABILITY CLAUSE
- **AVN 2000A 14.03.01** DATE RECOGNITION EXCLUSION CLAUSE
- **AVN 2002A 21.3.01** DATE RECOGNITION LIMITED COVERAGE CLAUSE
- **AVN 72 9.2.2000** CONTRACTS (RIGHTS OF THIRD PARTIES) ACT 1999 EXCLUSION CLAUSE

(Príloha č. 3 tejto Poistnej zmluvy, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou).

- 8.2. V prípade rozporu pri výklade jednotlivých ustanovení doložíek a klauzúl medzi ich slovenskou a anglickou verziou, ktoré oboje tvoria neoddeliteľnú súčasť Poistnej zmluvy, platí prednostne anglické znenie týchto doložíek a klauzúl.
- 8.3. Maximálna výška náhrady škôd z jednej poistnej udalosti v poistnom období uvedenom v článku č. 3., bod 3.1. nesmie presiahnuť poistnú sumu dojednanú v Poistnej zmluve.
- 8.4. Poistná zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky a to aj v prípade umiestnenia poistného rizika na území iného štátu.

Článok č. 9. Rozsah poistného krytia

- 9.1. Poistenie sa vzťahuje na zodpovednosť poistníka/poisteného za:
 - 9.1.1. škodu na živote a zdraví tretích osôb a z nich vyplývajúcu škodu na ušlom zisku,
 - 9.1.2. poškodenie, zničenie alebo stratu majetku tretích osôb a z nich vyplývajúcu škodu na ušlom zisku.

- 9.2. Poistenie sa vzťahuje aj na škody na lietadlách, ktoré sú majetkom iných subjektov, pokiaľ ich neprevádzkuje poistník/poistený alebo nie sú prevádzkované v jeho mene.
- 9.3. Dojednáva sa, že poistenie sa vzťahuje aj na činnosť poskytovanie leteckých navigačných služieb, pre ktorú právny predpis ukladá povinnosť uzatvoriť poistenie zodpovednosti za škodu.
- 9.4. Poistenie sa rozširuje o pripoistenie rizika v zmysle klauzuly AVN48B – KLAUZULA O VYLÚČENÍ VOJNOVÝCH RIZÍK, ÚNOSOV LIETADLA A ĎALŠÍCH NEBEZPEČENSTIEV (AVN48B) za podmienok obsiahnutých v doložke AVN 52G – DOLOŽKA O ROZŠÍRENOM KRYTÍ (ZODPOVEDNOSŤ V OBLASTI LETECTVA).
- 9.5. Sublimit pre jednu a všetky škody v rámci poistného obdobia z rizik pripoistených v zmysle klauzuly AVN48B – KLAUZULA O VYLÚČENÍ VOJNOVÝCH RIZÍK, ÚNOSOV LIETADLA A ĎALŠÍCH NEBEZPEČENSTIEV (AVN48B) za podmienok obsiahnutých v doložke AVN 52G – DOLOŽKA O ROZŠÍRENOM KRYTÍ (ZODPOVEDNOSŤ V OBLASTI LETECTVA) je 50.000.000,- USD.
- 9.6. Dojednáva sa, že poistenie sa vzťahuje na škody z vadne vykonanej práce.
- 9.7. Dojednáva sa, že v prípade ak poisťovňa plnila náhradu z dôvodov škody spôsobenej zavineným porušením pracovných povinností v pracovnoprávných vzťahoch, nie je poistník/poistený povinný jej uhradiť sumu z vyplateného plnenia primeranú tomu, aký vplyv malo toto porušenie na rozsah povinností poisťovne plniť, najviac však do výšky, ktorú môže poistník/poistený požadovať podľa pracovnoprávných predpisov.
- 9.8. Dojednáva sa, že proti poistníkovi/poistenému, ktorý spôsobil škodu po požití alkoholického nápoja (ak bol zistený v krvi obsah alkoholu vo výške nad 0,3 promile), návykovej látky alebo lieku označeného varovným symbolom, nemá poisťovňa právo na náhradu súm, ktoré vyplatila z dôvodu škody.

Článok č. 10. Poistený predmet činnosti

- 10.1. Výkon činností a povinností poistníka/poisteného ako poskytovateľa leteckých navigačných služieb v zmysle zákona 143/1998 Z. z. o civilnom letectve (letecký zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 10.2. Poistník/poistený je zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: PŠ, Vložka číslo: 418/B (kópia výpisu z Obchodného registra je priložená v prílohe č. 4).

Článok č. 11. Spoluúčasť

- 11.1. Poistenie sa dojednáva bez spoluúčasti.

Článok č. 12. Ochrana osobných údajov

- 12.1. V prípade, ak dôjde k prístupu zmluvnej strany k osobným údajom, týkajúcim sa druhej zmluvnej strany (ďalej len „osobné údaje“):
 - je táto zmluvná strana povinná zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, s ktorými príde do styku, tie nesmie využiť pre vlastné účely, ani pre účely tretích osôb a ich nesmie zverejniť, poskytnúť, ani sprístupniť žiadnym tretím osobám,
 - táto zmluvná strana osobné údaje nesmie kopírovať, rozmnožovať, rozširovať, poskytovať, sprístupňovať, zverejňovať, ani ďalej akokoľvek spracúvať,

- musí táto zmluvná strana počas trvania zmluvy dodržiavať také opatrenia, aby nedošlo k strate, poškodeniu osobných údajov, ich úniku, prezradeniu, rozšíreniu, zneužitiu alebo inému neoprávnenému prístupu alebo neoprávnenej manipulácii s osobnými údajmi, a to aj nedbanlivostným konaním.
- 12.2. Povinnosť ochrany osobných údajov nie je časovo obmedzená a trvá aj po skončení trvania zmluvy, okrem prípadov, kedy poskytnutie, sprístupnenie alebo zverejnenie osobných údajov ustanovuje zákon.

Článok č. 13. Osobitné dojednania

- 13.1 Odchýlne od článku II ods. 2 písm. d) VPP č. 605 sa dojednáva, že poistenie sa vzťahuje aj na činnosť poskytovania leteckých navigačných služieb, pre ktorú právny predpis ukladá povinnosť uzatvoriť poistenie zodpovednosti za škodu.
- 13.2 Odchýlne od článku II ods. 3 písm. i) VPP č. 605 sa dojednáva, že poisťovňa nahradí škodu spôsobenú na ušlom zisku, vyplývajúcu z poškodenia, zničenia alebo straty majetku alebo zo škody na zdraví.
- 13.3 Odchýlne od článku II ods. 3 písm. g) VPP č. 605 sa dojednáva, že poisťovňa neuhradí škodu spôsobenú pracovným úrazom alebo chorobou z povolania vrátane nárokov na náhradu vynaložených nákladov za poskytnutú zdravotnú starostlivosť, nemocenské poistenie a dôchodkové zabezpečenia vzniknutých z toho istého dôvodu u tých osôb, ktoré sú zamestnané u poisteného.
- 13.4 Odchýlne od článku II ods. 3 písm. d) VPP č. 605 sa dojednáva, že poistenie sa vzťahuje na škody z vadne vykonanej práce.
- 13.5 Dojednáva sa, že sa nebude aplikovať článok VIII ods. 4 a 5 VPP č. 605.
- 13.6 Dojednáva sa, že sa nebude aplikovať článok VIII ods. 7 VPP č. 605.
- 13.7 Poistenie sa rozširuje o pripoistenie rizika v zmysle klauzuly AVN48B KLAUZULA O VYLÚČENÍ VOJNOVÝCH RIZÍK, ÚNOSOV LIETADLA A ĎALŠÍCH NEBEZPEČENSTIEV (AVN48B) za podmienok obsiahnutých v doložke AVN 52G DOLOŽKA O ROZŠÍRENOM KRYTÍ (ZODPOVEDNOSŤ V OBLASTI LETECTVA), ktoré tvoria súčasť Prílohy č. 3.
- 13.8 Odchýlne od článku II ods. 2 písm. i) VPP č. 605 sa dojednáva, že poistenie sa vzťahuje aj na zodpovednosť za škodu spôsobenú následkom vojnových udalostí, únosu a iných nebezpečenstiev v zmysle klauzuly AVN 48B a doložky AVN 52G.
- 13.9 Sublimit pre jednu a všetky škody v rámci poistného obdobia z rizik pripoistených v zmysle bodov 13.7. a 13.8. tohto článku je 50.000.000,- USD.

Článok č. 14. Záverečné ustanovenia

- 14.1. Všetky zmeny alebo doplnenia tejto Poistnej zmluvy musia byť odsúhlasené písomne všetkými zmluvnými stranami a stanú sa vo forme číslovaného dodatku jej neoddeliteľnou súčasťou.
- 14.2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky skutočnosti, informácie a údaje, ktoré sú uvedené v tejto Poistnej zmluve, a ktoré budú uvedené v jej dodatkoch, alebo ktoré sa zmluvné strany dozvedeli v súvislosti s touto Poistnou zmluvou sú považované za obchodné tajomstvo, o ktorom sú obe zmluvné strany povinné zachovávať mlčanlivosť. To neplatí, ak povinnosť ich sprístupnenia alebo zverejnenia ukladá zákon.
- 14.3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky informácie, ktoré si zmluvné strany pri rokovaní o tejto Poistnej zmluve poskytnú, sú dôverné a žiadna zo zmluvných strán, ktorej boli tieto informácie poskytnuté, ich nesmie prezradiť resp. inak sprístupniť tretej osobe,

- alebo zverejniť bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. To neplatí vo vzťahu k zaistovateľom.
- 14.4. Poistovateľ sa zaväzuje postupovať v súlade s pracovnoprávnymi predpismi platnými v Slovenskej republike (napr. Zákonník práce, zákon o nelegálnej práci, zákon o cezhraničnej spolupráci pri vysielaní zamestnancov na výkon prác pri poskytovaní služieb) a v prípade, že poistenému/poistníkovi vzniknú v dôsledku porušenia týchto predpisov zo strany poistovateľa akékoľvek výdavky, tieto sa poistovateľ zaväzuje v plnom rozsahu poistenému/poistníkovi zaplatiť. Zmluvné strany sa dohodli, že poistený/poistník je oprávnený započítať tieto výdavky voči pohľadávkam poistovateľa.
 - 14.5. Táto Poistná zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania všetkými zmluvnými stranami.
 - 14.6. Táto Poistná zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto Poistná zmluva bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“), ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Poistná zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri.
 - 14.7. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto Poistnou zmluvou sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky vzťahujúcimi sa k predmetu a obsahu Poistnej zmluvy.
 - 14.8. Poistná zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom každý z nich má hodnotu originálu. Po dvoch rovnopisoch dostane každá zmluvná strana.
 - 14.9. Spory a nedorozumenia, ktoré vzniknú z tejto Poistnej zmluvy sa budú zmluvné strany usilovať vyriešiť predovšetkým dohodou. Ak nedôjde k dohode, spory budú riešené podľa právneho poriadku Slovenskej republiky a podliehajú kompetencii príslušného súdu.
 - 14.10. Zmluvné strany sa dohodli, že hlavný spolupoistovateľ má nárok na poistné len za dobu do zániku poistenia. Ak zanikne poistenie dojednané v zmysle tejto Poistnej zmluvy pred uplynutím doby, za ktorú bolo poistné zaplatené, je hlavný spolupoistovateľ povinný nespotrebovanú časť poistného vrátiť poistníkovi/poistenému.
 - 14.11. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Poistnej zmluvy sú prílohy, a to:
 - Príloha č. 1 - Zmluvné dojednania pre poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú pri poskytovaní leteckých navigačných služieb
 - Príloha č. 2 - Všeobecné poistné podmienky pre poistenie zodpovednosti za škodu hlavného spolupoistovateľa
 - Príloha č. 3 - Klauzuly a doložky v slovenskom a anglickom znení
 - Príloha č. 4 - kópia výpisu z Obchodného registra poistníka/poisteného
 - Príloha č. 5 - kópia výpisov z Obchodného registra hlavného spolupoistovateľa a spolupoistovateľa

Príloha č. 6 - Potvrdenia zaistovateľov (originál alebo osvedčené kópie) (budú priložené po podpise poisťnej zmluvy)

V Bratislave dňa: [redacted]

V Bratislave dňa: [redacted] [redacted]

Za poisťníka/poisteného:

Za hlavného spolupoisťovateľa:

[redacted]

Ing. Blažej Zaujec
riaditeľ

[redacted]

[redacted]

KOOPERATIVA poisťovňa, a.s.
Vienna Insurance Group
Mgr. Zdenko Gossányi
člen predstavenstva

[redacted]

KOOPERATIVA poisťovňa, a.s.
Vienna Insurance Group
RNDr. Milan Fleischhacker
člen predstavenstva

Za hlavného spolupoisťovateľa:

[redacted]

PREMIUM Insurance Company Limited,
pobočka poisťovne z iného členského štátu
Ing. Ondrej Zaťko
vedúci organizačnej zložky

Príloha č. 1

Poistnej zmluvy na poistenie zodpovednosti za škody spôsobené poistníkom/poisteným pri poskytovaní leteckých navigačných služieb

Zmluvné dojednania pre poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú pri poskytovaní leteckých navigačných služieb

Rozsah poistenia

Hlavný spolupoisťovateľ sa zaväzuje v súlade s podmienkami, výlukami, limitmi a ostatnými ustanoveniami uvedenými ďalej, uhradiť za poistníka/poisteného všetky čiastky ktoré poistník/poistený bude právne povinný alebo na základe konečného rozsudku mu bude nariadené zaplatiť a to do výšky, ktorá nepresiahne sumu špecifikovanú v Poistnej zmluve, ak k týmto škodám došlo počas doby poistenia a vyplynuli z jeho činnosti ako poskytovateľa leteckých navigačných služieb akejkoľvek osobe alebo osobám za škody na zdraví vrátane následnej smrti a z nich vyplývajúce škody na ušlom zisku (ďalej len ako „škody na zdraví“) alebo škody vzniknuté stratou, zničením alebo poškodením majetku tretej osoby (ďalej len ako „škody na majetku“) a z nich vyplývajúce škody na ušlom zisku.

Výluky z poistenia

1. Toto poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť za škodu na zdraví osoby, ktorá ho utrpí v čase, keď je zamestnaná u poistníka/poisteného. Poistenie sa nevzťahuje ani na zodpovednosť poistníka/poisteného za pracovné úrazy, nezamestnanecké dávky, vyplácanie náhrady za stratu na zárobku z dôvodu invalidity (renty) ani dávok na základe podobného zákona u osôb zamestnaných u poistníka/poisteného.
2. Toto poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť poistníka/poisteného, ktorú na seba prevzal na základe zmluvnej dohody, pokiaľ mu takáto zodpovednosť neprináleží aj v prípade neexistencie takejto dohody. Táto výluka sa nevzťahuje na zmluvné dohody, ktoré hlavný spolupoisťovateľ odporučil poistníkovi/poistenému alebo ich akceptovali pred výskytom škodovej udalosti, na ktorú sa poistenie vzťahuje.
3. Toto poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť za škodu na zdraví alebo na majetku, ak bola zapríčinená:
 - (a) mechanicky poháňanými vozidlami, ktoré poistník/poistený zveril alebo povolil použiť inej osobe na cestnú dopravu, a to takým spôsobom, že uvedená osoba je zodpovedná za spôsobené škody v rámci poistenia zodpovednosti za škody z prevádzky motorových vozidiel v súlade s miestnym alebo medzinárodným zákonom o cestnej premávke, a v prípade neexistencie takéhoto zákona, v zmysle pravidiel pre pohyb takýchto vozidiel po verejnej komunikácii.
 - (b) loďami, plavidlami, člmi alebo lietadlami, ktoré sú vlastnené, prevádzkované alebo zmluvne využívané poistníkom/poisteným alebo v mene poistníka/poisteného.
4. Toto poistenie sa nevzťahuje na škody na zdraví alebo na majetku, ktoré vznikli v dôsledku výstavby, zbúrania alebo úpravy budov, pristávacích/štartovacích dráh alebo montážnych prác poistníka/poisteného alebo jeho dodávateľov, resp. subdodávateľov (iné ako bežné údržbové práce). Táto výluka sa nevzťahuje na zmluvne dojednané práce, ktoré boli odporúčané alebo akceptované hlavným spolupoisťovateľom pred výskytom škodovej udalosti, na ktorú sa poistenie vzťahuje.
5. Toto poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť:
 - (a) za nelegálne alebo trestné aktivity, resp. podvody, ktoré uskutočnili členovia predstavenstva poistníka/poisteného, prípadne boli vykonané s ich vedomím a súhlasom,
 - (b) za škodu, ktorá vznikla z reklamných aktivít poistníka/poisteného alebo aktivít v

- jeho mene, ale táto výluka sa nevzťahuje na škody na zdraví alebo na majetku zapríčinené reklamnými alebo vývesnými tabuľami,
- (c) za škodu, ktorá vznikla v dôsledku propagačných aktivít a/alebo sponzorských aktivít poistníka/poisteného, okrem tých, ktoré sú priamo spojené s prevádzkou lietadiel alebo aktivít tohto druhu vykonávaných v priestoroch letiska.
6. Toto poistenie podlieha výlukám v zmysle klauzúl a doložiek, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou Poistnej zmluvy.

Úhrada nákladov

Hlavný spolupoisťovateľ sa zaväzuje uhradiť aj všetky právne a iné náklady, ktoré vzniknú v súvislosti s obhajobou poistníka/poisteného v prípravnom konaní a pred súdom, náklady súdneho konania ako aj náklady mimosúdneho prerokovania. V prípade, že hlavný spolupoisťovateľ požaduje napadnutie nároku, platí nasledovné:

- (a) ak sa poistník/poistený úspešne obháji, hlavný spolupoisťovateľ mu uhradí všetky náklady, poplatky a výdavky s tým spojené až do výšky poistnej sumy dojedanej v Poistnej zmluve.
- (b) ak výška plnenia prevyšuje poistnú sumu, hlavný spolupoisťovateľ uhradí poistníkovi/poistenému len pomernú časť jeho nákladov, poplatkov a výdavkov, a to v takom pomere, v akom je poistná suma k výške plnenia.

Definície

1. Škodová udalosť

Slovné spojenie „škodová udalosť“ bude na ktoromkoľvek mieste tejto Poistnej zmluvy znamenať nepredvídanú, náhodnú udalosť alebo pretrvávajúci a opakovaný vplyv okolností vzniknutých a nahlásených počas poistného obdobia, ktoré vyústia do škody na zdraví alebo poškodenia majetku počas poistného obdobia, pričom škoda na zdraví alebo poškodenie majetku je zapríčinené náhodne. Všetky škody vzniknuté následkom v zásade rovnakých okolností sa budú považovať za škody vzniknuté z jednej škodovej udalosti.

2. Škoda na zdraví

Slovné spojenie „škoda na zdraví“ bude na ktoromkoľvek mieste v Poistnej zmluve znamenať telesné zranenie, ochorenie, nemoc, invaliditu, šok, strach, duševnú úzkosť a duševnú poruchu vrátane úmrtia v dôsledku vyššie uvedených postihnutí a z nich vyplývajúcu škodu na ušlom zisku a nároky na náhradu vynaložených nákladov za poskytnutú zdravotnú starostlivosť uplatnené zdravotnými poisťovňami a regresy sociálnej poisťovne v dôsledku vyššie uvedených postihnutí ako aj nemajetková ujma z dôvodu zásahu do súkromia blízkych osôb spôsobený ako následok úmrtia osoby.

3. Poškodenie majetku

Slovné spojenie „poškodenie majetku“ bude na ktoromkoľvek mieste v tejto Poistnej zmluve znamenať stratu, poškodenie alebo zničenie majetku iných osôb vrátane straty funkčnosti a z nich vyplývajúcu škodu na ušlom zisku.

Všeobecné podmienky

1. Dojednáva sa, že ak sa vyskytne udalosť, ktorá by mohla byť dôvodom vzniku práva na náhradu škody v zmysle tejto Poistnej zmluvy alebo ak poistník/poistený dostane oznámenie o vzniku takéhoto práva alebo o následnom súdnom jednaní, poistník/poistený je povinný čo najskôr (do 8 dní) písomne oznámiť hlavnému spolupoisťovateľovi všetky podrobnosti, po tom ako takéto oznámenie dostal poistník/poistený alebo jeho zástupca od poškodeného. Každý list, nárok, list s doručenkou alebo predvolanie bude postúpené hlavnému spolupoisťovateľovi

- okamžite po tom, ako takýto dokument dostal poistník/poistený.
2. Všetky vyššie uvedené oznámenia zašle poistník/poistený na adresu: KOOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group, Štefanovičova 4, 816 23 Bratislava.
 3. Ak nárok podľa tejto Poistnej zmluvy je takisto krytý v celosti alebo čiastočne inou poistnou zmluvou, zodpovednosť hlavného spolupoisťovateľa sa obmedzí na jeho príslušnú časť tohto nároku.
 4. Poistník/poistený je povinný:
 - (a) okamžite písomne oznámiť hlavnému spolupoisťovateľovi každú podstatnú zmenu náležitostí, ktoré boli podkladom pre dojednanie tohto poistenia,
 - (b) vyžiadať si písomný súhlas hlavného spolupoisťovateľa v prípade, že uzná zavinenie škody, alebo má v úmysle uskutočniť kroky, postupy, ponuku, dať prísľub alebo uskutočniť platbu. Hlavný spolu poisťovateľ je v prípade záujmu oprávnený zastupovať poistníka/poisteného v konaní o náhradu škody proti tretej strane, pričom všetky rokovania, spory alebo vysporiadania nároku budú vedené a uskutočnené podľa jeho vlastného uváženia. Poistník/poistený im pritom poskytne všetky také informácie a pomoc, ktorá bude od neho požadovaná.
 - (c) náležite sa starať o cesty, prostriedky, prevádzku, stroje a zariadenia, ktoré používa pri vykonávaní svojej činnosti, zabezpečiť ich bezchybný chod a využitie pre účely, na ktoré sú určené a rovnako zabezpečiť dodržiavanie a rešpektovanie bezpečnostných opatrení.
 - (d) dodržiavať všetky medzinárodné a vnútroštátne všeobecne záväzné právne predpisy.
 - (e) poskytnúť hlavnému spolupoisťovateľovi všetky informácie o udalosti, ktorá by mohla byť dôvodom vzniku práva na náhradu škody v zmysle tejto Poistnej zmluvy a hlavný spolupoisťovateľ má výhradné právo delegovať odhadcov, poradcov, inšpektorov a/alebo právnikov a riadiť všetky rokovania, vyrovnania a úhrady v súvislosti s týmito škodami.
 5. Ak má byť do tohto poistenia zahrnutý viac ako jeden poistník/poistený, či už formou dodatku alebo inak, celkové ručenie hlavného spolupoisťovateľa voči všetkým poistníkom/poisteným nepresiahne limit ručenia uvedený v tejto Poistnej zmluve.
 6. Toto poistenie sa bude interpretovať v súlade so slovenskými právnymi predpismi a akýkoľvek spor alebo rozdielnosť stanovísk medzi poistníkom/poisteným a hlavným spolupoisťovateľom bude riešený podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.



VŠEOBECNÉ POISTNÉ PODMIENKY PRE POISTENIE ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODU

VŠEOBECNÉ USTANOVENIE

Pre poistenie zodpovednosti za škodu, ktoré dojednáva Kooperativa, poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group (ďalej len "poisťovňa"), platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka, tieto všeobecné poistné podmienky a zmluvné dojednania.

OSOBITNÉ USTANOVENIA

Článok I

Predmet poistenia a poistná udalosť

1. Z poistenia zodpovednosti za škodu má fyzická alebo právnická osoba (ďalej len "poistený") právo, aby poisťovňa za ňu nahradila škodu, vzniknutú inému v súvislosti s činnosťou alebo so vzťahom poisteného bližšie označeným v zmluve, na zdraví alebo usmrtením, poškodením, zničením alebo stratou vecí, pokiaľ poistený za škodu zodpovedá v dôsledku svojho konania alebo vzťahu v čase trvania poistenia.
2. Poistnou udalosťou je vznik povinnosti poisteného nahraďiť škodu uvedenú v ods. 1.
Ak o náhrade škody rozhoduje oprávnený orgán, je poisťovňa povinná plniť podľa tohto orgánu dňom právoplatnosti jeho rozhodnutia.

Článok II

Rozsah poistenia

1. Tieto všeobecné poistné podmienky sa vzťahujú na zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu (ďalej len "poistenie") právnických alebo fyzických osôb.
2. Poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť za škodu prevzatú nad rámec stanovený právnymi predpismi alebo spôsobenú:
 - a) úmyselne,
 - b) nesplnením povinnosti odvrátiť hroziacu škodu,
 - c) porušením právnej povinnosti poisteným v čase pred uzatvorením poistnej zmluvy,
 - d) prevádzkou dopravných prostriedkov, pokiaľ sa na ňu vzťahuje zákonné poistenie alebo spôsobenú činnosťou, pre ktorú právny predpis ukladá povinnosť uzatvoriť poistenie zodpovednosti za škodu,
 - e) na veciach dodaných poisteným alebo na ktorých poistený vykonával objednanú činnosť, pokiaľ ku škode došlo preto, že dodané veci boli vadnej akosti alebo objednaná činnosť bola vadne vykonaná,

- f) pôsobením teploty, unikajúcich látok (napr. plynov, pár, popolčeka, dymu a pod.) alebo hluku, pozvoľného prenikania vlhkosti, žiarením každého druhu, znečistením vôd a životného prostredia, ak nedošlo ku škode v dôsledku neočakávanej poruchy ochranného zariadenia,
 - g) na lúkach, stromoch, záhradných, poľných i lesných kultúrach, pasúcimi sa hospodárskymi zvieratami a divou zverou,
 - h) jadrovou energiou, formaldehydom a azbestom,
 - i) následkom vojnových udalostí, vzbury, povstania alebo iných hromadných násilných nepokojov, štrajkov, teroristických aktov (t.j. násilných konaní motivovaných politicky, sociálne, ideologicky alebo nábožensky) alebo spôsobených úradnými opatreniami uskutočnenými na iné účely než na obmedzenie poisťnej udalosti,
 - j) na nehnuteľnej veci (jej príslušenstve), ktorú poistený užíva protiprávne.
3. Pokiaľ sa nedohodlo inak, poisťovňa neuhradí škodu spôsobenú:
- a) na veciach, ktoré poistený prevzal za účelom spracovania, opravy, úpravy, predaja, úschovy, uskladnenia alebo poskytnutia odbornej pomoci,
 - b) na veciach, pokiaľ ide o zodpovednosť vyplývajúcu z prepravných zmlúv,
 - c) na veciach, ktoré síce nie sú vlastníctvom poisteného, boli mu však prenájaté, požičané, užíva ich z iného dôvodu alebo ich má pri sebe,
 - d) z vadného výrobku alebo vadne vykonanej práce,
 - e) odcudzením vecí pri výkone strážnej služby,
 - f) na veciach alebo zdraví aktívnych účastníkov organizovaného športového podujatia,
 - g) pracovným úrazom alebo chorobou z povolania vrátane nárokov na náhradu vynaložených nákladov za poskytnutú zdravotnú starostlivosť, nemocenské poistenie a dôchodkové zabezpečenie vzniknutých z toho istého dôvodu,
 - h) na veciach alebo zdraví pri plnení pracovných úloh v pracovnoprávných vzťahoch (povinnosti členov družstva) alebo v priamej súvislosti s nimi,
 - i) na ušlom zisku alebo zo záväzkového vzťahu (§ 373 Obchodného zákonníka) a inak ako na zdraví, usmrtením, poškodením, zničením alebo stratou vecí,
 - j) sadaním, zosuvom pôdy, eróziou, priemyselným odstreľom a v dôsledku poddolovania,
 - k) manželovi, manželke, príbuzným v priamom rade alebo osobám, ktoré s nimi žijú v spoločnej domácnosti a spoločníkom.
4. Ak je suma vypočítaná ako náhrada škody podľa príslušných ustanovení týchto podmienok (čl. VIII, ods. 1) vyššia ako suma, ktorá sa v zmluve dojednala ako najvyššie plnenie poisťovne (poisťná suma), je poisťovňa povinná plniť len do výšky poisťnej sumy.
5. Ak sa dojedná poistenie zodpovednosti na prvé riziko, je poisťná suma hornou hranicou plnenia za jednu a všetky poisťné udalosti vzniknuté v jednom poisťnom roku (čl. VIII, ods. 2).

Článok III

Začiatok, zmeny, doba trvania a zánik poistenia

1. Poistenie sa dojednáva na dobu neurčitú s tým, že poisťným obdobím je doba jedného roka, pokiaľ nie je v zmluve dohodnuté inak.
Poistenie vznikne prvým dňom po uzatvorení poisťnej zmluvy, ak nebolo účastníkmi dohodnuté, že vznikne už uzatvorením poisťnej zmluvy alebo neskôr.
2. Poisťovňa má právo v súvislosti so zmenami podmienok rozhodujúcich pre stanovenie výšky poisťného upraviť výšku poisťného ku dňu splatnosti následného poisťného. Ak poistený nebude so zvýšením poisťného súhlasiť, môže poistenie vypovedať odchyľne od ust. § 800 ods. 1 Občianskeho zákonníka do jedného mesiaca od obdržania oznámenia poisťovne o zvýšení poisťného. Poistenie zanikne dňom, kedy sa poisťovňa o výpovedi dozvedela.

3. Ak je poistená zodpovednosť za škodu, ktorá vyplýva z vlastníctva hnuteľnej veci, zmenou v osobe vlastníka veci poistenie zanikne. Poistenie zanikne aj zmenou správy veci alebo užívania veci. Do konca poistného obdobia, za ktoré bolo zaplatené poistné, vstupuje však do poistenia namiesto doterajšieho vlastníka dedič hnuteľnej veci.
4. Ak je poistená zodpovednosť za škodu, ktorá vyplýva z vlastníctva nehnuteľnej veci a táto prejde do vlastníctva inej fyzickej osoby v poistnom období, za ktoré bolo pred prevodom vlastníctva zaplatené poistné, vstupuje nový vlastník nadobudnutím vlastníctva do poistenia namiesto doterajšieho vlastníka. Ak však pred uplynutím tohto poistného obdobia poisťovní oznámi, že nebude v poistení pokračovať, zanikne poistenie uplynutím tohto obdobia.
5. Poistenie zodpovednosti za škodu vyplývajúcu z veci, ktorá bola v bezpodielovom spoluvlastníctve manželov, ktoré zaniklo smrťou alebo vyhlásením za mŕtveho toho z manželov, ktorý uzavrel poistnú zmluvu o poistení veci, patriacej do bezpodielového spoluvlastníctva manželov, vstúpi do poistenia na jeho miesto ten z manželov, ktorý je naďalej vlastníkom alebo spoluvlastníkom poistenej veci. To isté platí aj o poistenom súbore vecí.
6. Ak zaniklo bezpodielové spoluvlastníctvo manželov inak, ako je uvedené v bode 5, poistenie zanikne uplynutím poistného obdobia, za ktoré bolo zaplatené poistné.
7. Poistenie zanikne:
 - a) výpoveďou ku koncu poistného obdobia; výpoveď sa musí dať aspoň šesť týždňov pred jeho uplynutím,
 - b) aj tým, že poistné za prvé poistné obdobie alebo jednorazové poistné nebolo zaplatené do troch mesiacov alebo poistné za ďalšie poistné obdobie nebolo zaplatené do jedného mesiaca odo dňa doručenia výzvy poisťiteľa na jeho zaplatenie, ak nebolo poistné zaplatené pred doručením tejto výzvy. Výzva poisťiteľa musí obsahovať upozornenie, že poistenie zanikne v prípade jeho nezaplatenia. To isté platí, ak bola zaplatená len časť poistného. Výzva sa považuje za doručeníu, ak ju adresát prijal, odmietol prijať alebo dňom, keď ju pošta vrátila odosielateľovi ako nedoručenú,
 - c) ukončením činnosti poisteného,
 - d) zrušením oprávnenia na podnikateľskú činnosť,
 - e) ak odpadla možnosť, že poistná udalosť nastane.

Článok IV

Územná platnosť poistenia

Poistenie sa týka poistných udalostí, ktoré boli spôsobené a pri ktorých aj škoda nastane na území Slovenskej republiky, pokiaľ sa v poistnej zmluve nedohodlo inak.

Článok V

Poistné

Ten, kto uzatvoril s poisťovňou poistnú zmluvu (ďalej len "poistník"), je povinný oznámiť každú zmenu v podkladoch, ktoré boli rozhodujúce pre výpočet poistného.

Túto povinnosť má aj ten, na ktorého sa má poistenie zodpovednosti za škodu (§ 793 OZ) vzťahovať, aj keď poistnú zmluvu sám neuzatvoril.

Článok VI

Povinnosti poisteného

1. Okrem povinností stanovených právnymi predpismi je poistený povinný poskytnúť poisťovní súčinnosť, ktorá je potrebná na zistenie príčiny a výšky škody, najmä je povinný bez zbytočného odkladu poisťovní oznámiť, že:

- a) nastala škodová udalosť, ktorá by mohla byť dôvodom k vzniku práva na plnenie poisťovne, podať pravdivé vysvetlenie o jej vzniku a rozsahu následkov,
- b) poškodený uplatnil voči poistenému právo na náhradu škody a vyjadril sa k požadovanej náhrade, jej výške a v prípade potreby vyhotoví o vzniku, príčinách a rozsahu škodovej udalosti zápisnicu,
- c) poškodený uplatňuje nárok na náhradu škody na súde alebo v inom príslušnom orgáne,
- d) v súvislosti so vzniknutou škodou bola zahájené trestné konanie proti nemu alebo jeho pracovníkovi (členovi) a informovať poisťovňu o mene obhajcu, ktorého si zvolil a o priebehu a výsledkoch tohto konania.

2. Poistený je ďalej povinný:

- a) oznámiť poisťovni, že uzatvoril ďalšie poistenie u iného poistiteľa na to isté riziko, pričom je zároveň povinný oznámiť aj meno poistiteľa a výšku poistnej sumy,
- b) oznámiť bez zbytočného odkladu každé zvýšenie poistného nebezpečenstva, o ktorom vie a ktoré nastalo po uzatvorení zmluvy, ako i všetky zmeny v skutočnostiach, na ktoré bol opýtaný pri dojednávaní poistenia,
- c) oznámiť bez meškania orgánom činným v trestnom konaní škodovú udalosť, ktorá vznikla za okolností vzbudzujúcich podozrenie z trestného činu alebo pokusu o trestný čin, ak bola spôsobená škoda vyššia ako 33,19 EUR/1000 SKK,
- d) dbať, aby škodová udalosť nenastala, hlavne nesmie porušovať povinnosti smerujúce k odvráteniu alebo zmenšeniu nebezpečenstva, ktoré sú mu uložené právnymi predpismi alebo na ich základe, alebo ktoré prevzal na seba podpisom poistnej zmluvy a nesmie trpieť porušovanie týchto povinností zo strany tretích osôb (pri poistení právnických osôb sa za tretiu osobu považujú tiež všetky fyzické a právnické osoby pre poisteného činné), pokiaľ škodová udalosť nastala, urobiť potrebné opatrenia na to, aby bola škoda čo najmenšia,
- e) v konaní o náhrade škody, ktorú má uhradiť poisťovňa, postupovať v súlade s jej pokynmi; ak poistený nevznesie bez súhlasu poisťovne námietku premlčania alebo ak sa bez tohto súhlasu zaviazal uhradiť premlčanú pohľadávku, nie je poisťovňa povinná plniť,
- j) odvolať sa proti rozhodnutiu príslušného orgánu, ktoré sa týka náhrady škody, pokiaľ v odvolacej lehote nedostane od poisťovne iný pokyn,
- g) zabezpečiť voči inému právo na náhradu škody spôsobenej poistnou udalosťou, najmä podať reklamáciu, ak je na to poistený v dôsledku poistnej udalosti oprávnený podľa príslušných predpisov,
- h) plniť ďalšie povinnosti dohodnuté v poistnej zmluve.

3. Ak poistený porušil povinnosti uvedené v bodoch 1 písm. a, b, c a 2 písm. c a sťaží zistenie právneho dôvodu plnenia, rozsahu alebo výšky škody a tým spôsobí zvýšenie nákladov poisťovne na vybavenie poistnej udalosti, má poisťovňa voči nemu právo na náhradu vo výške nákladov vyvolaných týmto porušením až do výšky poskytnutého plnenia.

4. Ak má poistený voči poškodenému alebo inej osobe právo na vrátenie vyplatenej sumy, alebo zníženie dôchodku, alebo zastavenie jeho výplaty, prechádza toto právo na poisťovňu, pokiaľ za poisteného túto sumu zaplatila alebo za neho vypláca dôchodok. Na poisťovňu prechádza aj právo poisteného na úhradu tých nákladov konania o náhrade škody, ktoré sa poistenému priznali proti odporcovi, pokiaľ ich poisťovňa zaplatila.

Poistený je povinný bez meškania poisťovni oznámiť, že nastali okolnosti odôvodňujúce toto právo a odovzdať mu doklady potrebné na uplatnenie týchto práv.

Ak poistený poruší túto povinnosť, poisťovňa je oprávnená požadovať od poisteného náhradu až do výšky 30% z vyplatenej sumy.

Článok VII

Povinnosti poisťovne

1. Poisťovňa je povinná uhradiť náklady, ak sa k týmto písomne zaviazala:
 - a) za obhajobu poisteného alebo jeho pracovníka v prípravnom konaní a pred súdom prvého stupňa v trestnom konaní vedenom proti nemu v súvislosti so škodou, ktorú má poisťovňa uhradiť, pokiaľ poistený splnil povinnosti uložené mu v čl. VI. ods. 1,
 - b) občianskeho súdneho konania o náhrade škody, ak bolo toto konanie nutné na zistenie zodpovednosti poisteného alebo výšky plnenia poisťovne, pokiaľ je poistený povinný tieto uhradiť a splnil povinnosti mu uložené v čl. VI, ods. 1,
 - c) obhajoby poisteného alebo jeho pracovníka (člena) pred odvolacím súdom, náklady jeho právneho zastúpenia v konaní o náhrade škody, ako aj náklady mimosúdneho prerokovania nárokov poškodeného, ktoré vznikli poškodenému, jeho zástupcovi, prípadne poistenému, ak splnil povinnosti mu uložené v čl. VI, ods. 1.
2. Ak poškodený uplatní svoje nároky proti poistenému na súde, poisťovňa sa zaväzuje na požiadanie poisteného alebo súdu vstúpiť do konania ako vedľajší účastník na jeho strane (§ 93 Občianskeho súdneho poriadku) a predložiť potrebné doklady.
3. Okrem povinností stanovených právnymi predpismi, má poisťovňa povinnosť aj:
 - a) prerokovať s poisteným výsledky šetrenia nevyhnutného na zistenie rozsahu a výšky plnenia alebo mu ich bez zbytočného odkladu oznámiť,
 - b) vrátiť poistenému doklady, ktoré si vyžiada a ktoré nie sú nutnou súčasťou spisu,
 - c) umožniť poistenému nahliadnuť do podkladov, ktoré si poisťovňa sústredila v priebehu šetrenia a zhotoví si ich kópie.

Článok VIII

Plnenie poisťovne

1. Plnenie z jednej škodovej udalosti nesmie presiahnuť poistnú sumu dohodnutú v poistnej zmluve.
2. Ak sa poistenie zodpovednosti za škodu dohodlo na prvé riziko, hornou hranicou plnenia za jednu a všetky poistné udalosti vzniknuté v príslušnom poistnom období, je suma dohodnutá v poistnej zmluve.
3. Poistený sa podieľa na plnení z každej škodovej udalosti sumou dohodnutou v poistnej zmluve (spoluúčasť), o ktorú poisťovňa zníži náhradu škody vyplatenú poškodenému.
4. Ak poisťovňa plnila náhradu z dôvodov škody spôsobenej zavineným porušením pracovných povinností v pracovnoprávných vzťahoch (povinností člena družstva), je poistený povinný jej uhradiť sumu z vyplateného plnenia primeranú tomu, aký vplyv malo toto porušenie na rozsah povinností poisťovne plniť, najviac však do výšky, ktorú môže poistený požadovať podľa pracovnoprávných predpisov. Uplatnením práva na náhradu (vrátenie) tejto sumy nie je dotknuté právo, ktoré poisťovni v dôsledku vyplateného plnenia patrí voči inému.
5. Proti poistenému, ktorý spôsobil škodu po požití alkoholického nápoja (ak bol zistený v krvi obsah alkoholu vo výške nad 0,3 promile), návykovej látky alebo lieku označeného varovným symbolom, má poisťovňa právo na náhradu súm, ktoré vyplátila z dôvodu škody a to primerane k výške škody, okolnostiam, za ktorých došlo ku škode a k osobným zárobkovým a majetkovým pomerom poisteného.

6. Plnenie, poskytované poisťovňou podľa čl. VII, ods. 1 týchto VPP, sa do vyplateného plnenia nezapočítava.
7. Za škodu spôsobenú na klenotoch a iných cennostiach, ako aj na veciach umeleckej, historickej alebo zberateľskej hodnoty (obrazy, sochy, zbierky známok a pod.), je poisťovňa povinná poskytnúť plnenie najviac do sumy 331,94 EUR/10 000 SKK za jednu vec (zbierku) a za škodu na peniazoch najviac do sumy 165,97 EUR/5 000 SKK.
8. Ak nahradí poistený poškodenému škodu alebo jej časť, má nárok na vydanie majetkového prospechu takto získaného poisťovňou.
9. Poisťovňa je povinná vyplatiť škodu poškodenému do 15 dní po skončení vyšetrenia, potrebného na zistenie rozsahu plnenia (§ 797 ods. 3 OZ). Vyšetrenie je skončené, akonáhle bola so súhlasom poisťovne alebo jej dodatočným schválením dohodnutá s poškodeným výška náhrady škody, alebo akonáhle výška náhrady škody bola určená právoplatným rozhodnutím súdu.
10. Od predchádzajúcich ustanovení tohto článku sa možno v poistných zmluvách odchýliť, pokiaľ to vyžaduje účel a povaha poistenia.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok IX

Zmluvné strany si môžu vzájomné práva a povinnosti upraviť dohodou odchyľne od všeobecných poistných podmienok, ak to výslovne nie je zakázané a pokiaľ z povahy ustanovení týchto podmienok nevyplýva, že sa od nich nie je možné odchýliť.

Tieto Všeobecné poistné podmienky pre poistenie zodpovednosti za škodu schválilo Ministerstvo financií SR ako dozorný orgán nad poisťovňami dňa 6.11.1995 pod číslom 52/2031/1995 a sú platné pre poistné zmluvy uzatvorené dňom 6.11.1995.

V súlade s § 2 ods. 3) Zákona č. 659/2007 Z.z. o zavedení meny euro v Slovenskej republike sa konečné sumy v eurách po prepočte podľa konverzného kurzu zaokrúhľujú na dve desatinné miesta na najbližší euro cent podľa pravidiel ustanovených osobitným predpisom. Po 1. 1. 2009 je hodnota uvedená v SKK len informatívna.

AVN48B

**KLAUZULA O VYLÚČENÍ VOJNOVÝCH RIZÍK, ÚNOSOV LIETADLA A ĎALŠÍCH
NEBEZPEČENSTIEV (AVN 48B)**

Poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť za škodu vzniknutú následkom:

- (a) vojny, invázie, prepadnutia cudzím nepriateľom, nepriateľských akcií (či už bola vojna vyhlásená alebo nie), občianskej vojny, povstania, revolúcie, vzbury, stanného práva, vojenského prevratu alebo pokusov o vojenský prevrat a uzurpáciu moci.
- (b) akejkoľvek detonácie vojenských zbraní vrátane zbraní s atómovým a jadrovým štiepením a/alebo tavením alebo s podobnými rádioaktívnymi reakciami.
- (c) štrajku, občianskych a zamestnaneckých nepokojov.
- (d) akejkoľvek politickej alebo teroristickej činnosti jednej alebo viacerých osôb (či už sú agentmi zvrchovanej moci alebo nie) a bez ohľadu na to, či je škodová udalosť náhodná alebo úmyselná.
- (e) svojvoľného konania alebo sabotáže.
- (f) konfiškácie, znárodnenia, uchvátenia, zadržania, privlastnenia, nároku na vlastníctvo alebo používania v zmysle vládneho nariadenia (vlády občianskej alebo vojenskej) alebo nariadenia verejného alebo miestneho orgánu.
- (g) únosu alebo akéhokoľvek nezákonného uchvátenia a nenáležitého riadenia lietadla alebo manipulovania posádky (vrátane akéhokoľvek pokusu o takéto uchvátenie kontroly), ktoré uskutočňuje osoba alebo osoby na palube lietadla.

Táto poisťná zmluva nepokrýva nároky, ktoré vzniknú v čase kým je lietadlo mimo kontrolu poisteného z niektorého z hore uvedených dôvodov. Lietadlo sa považuje za vrátené späť pod kontrolu poisteného po bezpečnom vrátení lietadla poistenému na letisko, ktoré nie je vylúčené územne z tejto poisťnej zmluvy a vhodné pre prevádzku (bezpečné vrátenie lietadla znamená, že lietadlo zaparkuje, vypne motory a zastane).

DOLOŽKA O ROZŠÍRENOM KRYTÍ (ZODPOVEDNOSŤ V OBLASTI LETECTVA)

1. KEĎŽE poisťná zmluva, ktorej časťou je táto doložka, zahŕňa klauzulu o vylúčení vojnových rizík, únosov lietadla a ďalších nebezpečenstiev (klauzula AVN 48B) sa týmto dohodlo a odsúhlasilo, že s účinnosťou od 31. 12. 2017 (24:00 h CET) do 31. 12. 2018 (24:00 h CET) sa rušia všetky odseky okrem odseku b) klauzuly AVN 48B, ktorá tvorí súčasť tejto poisťnej zmluvy. ZA DODRŽANIA všetkých podmienok tejto doložky.
2. VÝNIMKA je uplatniteľná len na krytie rozšírené v súvislosti so zrušením odseku a) klauzuly AVN 48B.

Krytie nezahŕňa zodpovednosť za škodu na žiadnej forme majetku na zemi, nachádzajúcemu sa mimo Kanady a Spojených štátov amerických, pokiaľ nebola spôsobená použitím lietadla lebo nevyplýva z tohto použitia.

3. OBMEDZENIA ZODPOVEDNOSTI

Obmedzenie zodpovednosti poisťteľa pri krytí poskytnutom touto doložkou je vedľajším obmedzením vo výške 50.000.000,- USD alebo platného obmedzenia podľa poisťnej zmluvy, podľa toho, ktoré bude nižšie pri akejkoľvek poisťnej udalosti a v ročnom súhrne. Toto vedľajšie obmedzenie sa vzťahuje na celkové obmedzenie podľa poisťnej zmluvy a nie je jeho doplnením.

4. AUTOMATICKÉ UKONČENIE ZMLUVY

V rozsahu ustanovenom nižšie sa krytie rozšírené na základe tejto doložky AUTOMATICKY UKONČÍ pri nasledujúcich okolnostiach:

- (i) **úplné krytie**
- pri vypuknutí vojny (bez ohľadu na to, či vojna bola vyhlásená alebo nie) medzi ktorýmikoľvek dvoma alebo viacerými nasledujúcimi štátmi, menovite Francúzskom, Čínskou ľudovou republikou, Ruskou federáciou, Spojeným kráľovstvom a Spojenými štátmi;
- (ii) **každé krytie rozšírené v súvislosti so zrušením odseku a) klauzuly AVN 48B**
- pri nepriateľskom odpálení akejkoľvek vojnovej zbrane za použitia atómového alebo jadrového štiepenia a/alebo syntézy alebo inej podobnej reakčnej alebo rádioaktívnej sily alebo látky, kdekkoľvek alebo kedykoľvek k tomuto výbuchu dôjde a bez ohľadu na to, či poistené lietadlo v ňom bolo zapojené alebo nie;
- (iii) **úplné krytie v prípade konfiškácie akéhokoľvek poisteného lietadla na základe právneho titulu alebo použitia**
- pri takejto konfiškácii.

POD PODMIENKOU, že poistené lietadlo je vo vzduchu, keď dôjde k udalosti (i), (ii) alebo (iii), a vtedy krytie ustanovené v tejto doložke (pokiaľ nebude inak zrušené, ukončené alebo pozastavené) bude pre dané lietadlo pokračovať až do dokončenia jeho prvého pristátia po danej udalosti a do vystúpenia všetkých cestujúcich.

5. REVÍZIA A VÝPOVEĎ

- (a) **Revízia poisťného a/alebo územných obmedzení (so 7-dňovou lehotou)**
Poisťovatelia môžu oznámiť revíziu poisťného a/alebo geografických obmedzení – toto oznámenia nadobúda účinnosť po uplynutí siedmich dní od času 23.59 hod. GMT dňa podania oznámenia.
- (b) **Obmedzená výpoveď (so 48-hodinovou lehotou)**
Po nepriateľskom odpálení zbrane, ako sa uvádza v odseku 4 ii), môžu poisťovatelia vypovedať jednu alebo viaceré časti krytia ustanoveného v článku 1 tejto doložky s odkazom na odseky c), d), e), f) a/alebo g) klauzuly AVN 48B – táto výpoveď nadobúda účinnosť po uplynutí štyridsiatich ôsmich hodín od času 23.59 hod. GMT dňa podania výpovede.

(c) **Výpoveď (so 7-dňovou lehotou)**

Krytie ustanovené touto doložkou môžu vypovedať buď poisťovatelia alebo poistený podaním výpovede, ktorá nadobúda účinnosť po uplynutí siedmich dní od času 23.59 hod. GMT dňa podania danej výpovede.

(d) **Oznámenia**

Všetky tu spomínané oznámenia musia byť vyhotovené písomne.

AVN46B

HLUK A ZNEČISTENIE A INÉ VYLÚČENÉ NEBEZPEČENSTVÁ

- (1) Tieto podmienky nepokrývajú škody priamo alebo nepriamo spôsobené alebo sú následkom
- (a) hluku (bez ohľadu na to či je počuteľný pre ľudské ucho alebo nie), vibrácií, aerodynamickým treskotom a iným javom s tým spojeným,
 - (b) znečistenia a kontaminácie rozličného druhu,
 - (c) elektrickej a elektromagnetickej interferencie,
 - (d) interferencie spôsobenej používaním majetku;
- okrem, ak sú spôsobené alebo majú za následok výbuch, kolíziu alebo zaznamenaný naliehavý prípad spôsobujúci výnimočnú prevádzku lietadla.
- (2) So zreteľom na ustanovenia v Zmluve týkajúce sa povinnosti upisovateľov preskúmať alebo obhájiť škodovosť, také ustanovenia sa nemajú aplikovať a upisovateľ nemá chrániť
- (a) škody vylúčené paragrafom 1 alebo
 - (b) škodu alebo škody kryté podmienkami, keď sú kombinované s hocíjakými škodami vylúčenými paragrafom 1 (uvedené nižšie ako „kombinované škody“).
- (3) Z hľadiska kombinovaných škôd, upisovateľ musí (predmet dôkazu škody a obmedzenia podmienok) uhradiť poistencovi časť nasledujúcich položiek, ktoré môžu byť zahrnuté medzi škody kryté podmienkami:
- (i) škody udelené voči poistencovi a
 - (ii) poplatky za obhajobu a vzniknuté náklady poistenca.
- (4) Nič tu uvedené neprevyšuje hocíjakú rádioaktívnu kontamináciu alebo iné vyluky pripojené alebo tvoriace časť podmienok.

AVN38B

KLAUZULA O VYLÚČENÍ NUKLEÁRNYCH RIZÍK (AVN 38B)

1. Toto poistenie sa nevzťahuje na:

- (i) stratu, zničenie alebo akékoľvek poškodenie majetku, resp. škodu alebo výdavky s spojené s nižšie uvedenými rizikami, ani na nijakú následnú škodu z nich,
- (ii) nijakú právnu zodpovednosť takejto povahy,

ktoré sú spôsobené priamo alebo nepriamo, za prispenia alebo v dôsledku:

- (a) rádioaktívnych, toxických, výbušných alebo iných nebezpečných vlastností akéhokoľvek výbušného jadrového komplexu alebo jeho jadrového komponentu;
- (b) rádioaktívnych vlastností alebo kombinácie rádioaktívnych vlastností s toxickými, výbušnými alebo inými nebezpečnými vlastnosťami akéhokoľvek rádioaktívneho materiálu v priebehu jeho prepravy ako nákladu, vrátane skladovania alebo manipulácie;
- (c) ionizačného žiarenia alebo zamorenia rádioaktivitou z tohto žiarenia alebo z toxických, výbušných a iných nebezpečných vlastností, resp. rádioaktivitou akéhokoľvek druhu.

2. Dojednáva sa, že rádioaktívny materiál alebo iný zdroj rádioaktivity v článku 1 (b) a (c) nezahŕňa:

- (i) ochudobnený a prírodný urán v akejkoľvek forme;
- (ii) rádioizotopy, ktoré sú v poslednej fáze spracovania, aby boli použité pre vedecké, medicínske, poľnohospodárske, komerčné, vzdelávacie a priemyselné účely.

3. Toto poistenie sa však nevzťahuje na stratu, zničenie alebo poškodenie akéhokoľvek majetku alebo následnú škodu, či zodpovednosť akéhokoľvek druhu v prípade, že

- (i) má poistený dojednané iné poistenie, vrátane poistenia zodpovednosti v rámci jadrovej energie alebo
- (ii) jestvuje iná osoba alebo organizácia, od ktorej možno žiadať finančnú ochranu podľa zákonov danej krajiny alebo
- (iii) poistený má nárok alebo, v prípade neexistencie tohto poistenia, by mal nárok na odškodnenie od vlády alebo vládnych úradov,

4. Strata, zničenie, poškodenie, výdaje alebo právna zodpovednosť spojená s nukleárnymi rizikami, ktoré nie sú článkom 2 vylúčené budú (v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy) kryté týmto poistením za predpokladu, že:

- (i) v prípade akéhokoľvek poistného nároku spojeného s rádioaktívnym materiálom v priebehu jeho prepravy ako nákladu, vrátane skladovania alebo manipulácie, takáto preprava bude vo všetkých ohľadoch rešpektovať „Technické pokyny pre bezpečnú leteckú prepravu nebezpečného tovaru“, vydanými Medzinárodnou civilnou leteckou organizáciou, pokiaľ uvedená preprava nepodlieha ďalšej reštriktívnej legislatíve, ktorú je potrebné vo všetkých ohľadoch dodržiavať;

- (ii) toto poistenie sa bude vzťahovať iba na udalosti, ktoré sa vyskytnú počas doby poistenia a nárok na náhradu škody bol uplatnený do troch rokov po dátume výskytu uvedenej udalosti;
- (iii) v prípade uplatnenia nároku na náhradu škody za stratu, zničenie alebo poškodenie, resp. stratu funkčnosti lietadla zapríčineného rádioaktívnou kontamináciou alebo za jej príspevia, pričom hladina kontaminácie prekročila maximálnu povolenú úroveň uvedenú v nasledovnej stupnici:

Emitor: Maximálna povolená úroveň nefixného
(Bezpečnostné a zdravotné rádioaktívneho povrchového zamorenia predpisy
Medzinárodnej organizácie (v priemere nad 300m²)
pre atómovú energiu - IAEA)

Beta, gama a nízko-toxické alfa emitory: neprekračujúce 4 Bequerely/cm² (10⁻⁴
microcuries/cm²)

Všetky ostatné emitory: neprekračujúce 0,4 Bequerelov/cm² (10⁻⁵
microcuries/cm²)

- (iv) takto stanovené poistné krytie môže byť poisťiteľmi kedykoľvek zrušené za predpokladu zaslania písomného oznámenia o zrušení sedem dní vopred.

AVN60

KLAUZULA O ROZŠÍRENOM KRYTÍ ZODPOVEDNOSTI ZA OSOBNÚ UJMU (AVN60)

Poistenie, na ktoré sa táto poisťná zmluva vzťahuje, sa rozširuje o zahrnutie právnej zodpovednosti poisteného za škody, ktoré utrpela osoba v dôsledku jedného alebo viacerých z nasledujúcich priestupkov spôsobených v dobe trvania poisťnej zmluvy:

1. Neoprávnené zatknutie, zadržanie, vyšetrovacía väzba, uväznenie.
2. Svojoľné stíhanie.
3. Nezákonný vstup, vystaňovanie alebo iné narušenie práva na súkromné bývanie.
4. Neopodstatnená diskriminácia: odmietnutie alebo neochota poskytnúť prepravu okrem prípadu vypredanej kapacity lietadla alebo nadmerného rezervovania.
5. Zverejnenie alebo ústna reprodukcia urážky na cti a ohovárania, resp. iného hanlivého alebo znevažujúceho materiálu, ktoré predstavujú porušenie práva jednotlivca na súkromie, okrem prípadu zverejnenia a ústnej reprodukcie v oblasti reklamy, rozhlasového alebo televízneho vysielania, vedeného poisteným alebo v jeho mene
6. Náhodný neodborný zásah alebo omyl lekára, chirurga, sestry, ošetrovateľa alebo iného pracovníka, vykonávajúceho lekársku službu, pri poskytovaní rýchlej zdravotníckej pomoci na pokyn poisteného v prípade lekárskeho zákroku pri núdevej pomoci.

Rozšírené krytie sa nevzťahuje na:

- (a) prevzatie zodpovednosti poisteným na základe zmluvy alebo dohody,
- (b) osobná ujma v dôsledku zámerného porušenia trestného poriadku alebo štatútu s vedomím alebo súhlasom poisteného,
- (c) osobná ujma v dôsledku prečinu podľa bodu 5, ak
 - (i) sa prvé zverejnenie alebo ústna reprodukcia spomínaného materiálu uskutočnila ešte pred začiatkom poistenia
 - (ii) takéto zverejnenie alebo ústnu reprodukciu uskutočnil podľa vlastného uváženia poistený s vedomím neoprávnenej podstaty takéhoto materiálu,
- (b) zodpovednosť za osobnú ujmu, ktorú utrpela osoba zamestnaná u poisteného v minulosti, súčasnosti alebo budúcnosti.

Výška zodpovednosti za osobnú ujmu má byť **US\$ 25,000,000** pre jednu a všetky škody.

Je zrozmene a dohodnuté, že okrem predtým uvedeného, toto rozšírenie je jedine účinné len v zosúladení s klauzulou AVN59.

AVN59

KLAUZULA O NON-AVIATION ZODPOVEDNOSTI

Táto klauzula nepokrýva zodpovednosť poistenca, pokiaľ škoda nie je jedného alebo viacerých z nasledovných pôvodov -

1. Spôsobená lietadlom alebo časťami alebo zariadením lietadla
2. Vznikla na letisku
3. Vznikla na akomkoľvek inom mieste v spojení s činnosťou poistenca - prepravou osôb alebo tovaru leteckou prepravou.
4. Vznikla dodávkou tovaru alebo služieb iným (i) v spojení s používaním a/alebo prevádzkou lietadla (ii) zahrnuté v odbore leteckej prepravy.

AVN2000A

KLAUZULA O MILÉNIU (rok 2000)
(AV 2000)

Táto poistná zmluva nepokrýva žiadne nároky, škodu, zranenie, stratu, náklady, výdavky alebo zodpovednosť (vychádzajúce zo zmluvy, priestupku, zanedbania, zodpovednosti, nesprávneho vysvetľovania, podvodu alebo inak) inej povahy v dôsledku, z dôvodu alebo následkom (priamo alebo nepriamo, čiastočne alebo v celosti):

(a) zanedbaním alebo neschopnosťou počítačového hardwaru, softwaru, integrovaných obvodov, čipov, zariadenia alebo systému informačných technológií (vo vlastníctve poisteného alebo vo vlastníctve tretej strany) práve alebo úplne v činnosti počas Nového roku, dátumu alebo času dátumu s tým spojeného:

- prechodom z roku 1999 na rok 2000;
- prechodom z 21. augusta 1999 na 22. august 1999;
- inou zmenou roka, dátumu alebo času;

či už pred, počas alebo po takejto zmene roka, dátumu alebo času;

(b) akoukoľvek implementáciou alebo snahou o zmenu alebo úpravu počítačového hardwaru, softwaru, integrovaných obvodov, čipov, systému alebo zariadenia informačných technológií (vo vlastníctve poisteného alebo vo vlastníctve tretej strany) v očakávaní alebo v dôsledku zmeny roka, dátumu alebo času, alebo inej rady alebo služby vykonanej v spojitosti s takouto zmenou alebo úpravou;

(c) nepoužitím alebo nedostupnosťou pre používanie majetku alebo zariadenia akéhokoľvek druhu, ktoré vznikne v dôsledku činnosti, nečinnosti alebo rozhodnutia poisteného alebo tretej strany v súvislosti so zmenou roka, dátumu alebo času;

alebo iným ustanovením tejto poistnej zmluvy týkajúcim sa povinnosti poisteného preskúmať alebo zabrániť udalostiam tak, aby sa nevzťahovali na udalosti takto vylúčené.

AVN2002A

KLAUZULA O MILÉNIU (rok 2000)
(AVN 2002)

V prípade, že poisťná zmluva, ktorej súčasťou je táto klauzula, obsahuje výlukú dátumového problému roku 2000 (klauzula AVN 2000), je týmto chápané a odsúhlasené, že podľa podmienok a ustanovení tejto klauzuly sa táto výluka AVN 2000 nebude uplatňovať v súvislosti so žiadnymi výplatami alebo (ak to vyplýva zo zmluvy) nárokmi na výplatu (vrátane nákladov prisúdených poistenému), ktoré vyplývajú z nasledovnej zodpovednosti poisteného :

(1) náhodné telesné zranenia, smrteľné aj iné, strata a poškodenie majetku spôsobené leteckou nehodou so vznikom počas trvania poistenia ak ide o riziko poistené v poisťnej zmluve

(2) náhodné telesné zranenia, smrteľné aj iné, strata a poškodenie majetku spôsobené inou ako leteckou nehodou so vznikom počas trvania poistenia ak ide o riziko poistené v poisťnej zmluve. Len pre potreby tohto paragrafu (2) „telesné zranenie“ znamená iba fyzické zranenie tela a nezahŕňa duševné a psychologické poruchy, pokiaľ nevyplývajú priamo z telesného zranenia. Táto definícia sa nevzťahuje na význam tohto výrazu v inom kontexte.

Za predpokladu, že:

1. Krytie poskytnuté touto klauzulou podlieha všetkým podmienkam, limitom, zárukám, výlukám, výpovedi a ostatným ustanoveniam poisťnej zmluvy (okrem špecificky tu poskytnutého) a táto klauzula neposkytuje širšie krytie ako je dohodnuté poisťnou zmluvou.

2. Táto klauzula neposkytuje krytie:

(a) v prípade iných uzatvorených poistení týkajúcich sa akýchkoľvek rizík neleteckého poistenia
a/alebo

(b) v prípade státia lietadla na zemi

a/alebo

(c) v prípade škody na majetku, ak táto nevyplýva z fyzického poškodenia alebo zničenia majetku pri nehode, čím vznikne poisťná udalosť krytá poisťnou zmluvou

3. Poistený berie na vedomie, že informácie, ktoré uvádza v žiadosti a iných dokumentoch poisťiteľ považuje za rozhodujúce pre aplikáciu tejto klauzuly. Poistený ďalej súhlasí s povinnosťou písomne poisťiteľovi oznámiť počas doby trvania poistenia všetky skutočnosti, ktoré sa týkajú pripravenosti prevádzky, vybavenia a výrobkov poisteného na dátumovú zmenu roku 2000.

AVN72

KLAUZULA O VYLÚČENÍ PRÁV TRETÍCH STRÁN DANÝCH „ZMLUVNÝM“ ZÁKONOM Z ROKU 1999

Práva osôb, na základe ustanovení „Zmluvného“ zákona z roku 1999, ktoré nie sú zmluvnými stranami tohto poistenia alebo zaistenia, vplývať na podmienky tohto poistenia alebo zaistenia, meniť ich alebo zrušiť toto poistenie alebo zaistenie, sú z tohto poistenia alebo zaistenia vylúčené.

WAR, HI-JACKING AND OTHER PERILS EXCLUSION CLAUSE (AVIATION)

This Policy does not cover claims caused by

- (a) War, invasion, acts of foreign enemies, hostilities (whether war be declared or not), civil war, rebellion, revolution, insurrection, martial law, military or usurped power or attempts at usurpation of power.
- (b) Any hostile detonation of any weapon of war employing atomic or nuclear fission and/or fusion or other like reaction or radioactive force or matter.
- (c) Strikes, riots, civil commotions or labour disturbances.
- (d) Any act of one or more persons, whether or not agents of a sovereign Power, for political or terrorist purposes and whether the loss or damage resulting therefrom is accidental or intentional.
- (e) Any malicious act or act of sabotage.
- (f) Confiscation, nationalisation, seizure, restraint, detention, appropriation, requisition for title or use by or under the order of any Government (whether civil military or de facto) or public or local authority.
- (g) Hi-jacking or any unlawful seizure or wrongful exercise of control of the Aircraft or crew in Flight (including any attempt at such seizure or control) made by any person or persons on board the Aircraft acting without the consent of the Insured.

Furthermore this Policy does not cover claims arising whilst the Aircraft is outside the control of the Insured by reason of any of the above perils. The Aircraft shall be deemed to have been restored to the control of the Insured on the safe return of the Aircraft to the Insured at an airfield not excluded by the geographical limits of this Policy, and entirely suitable for the operation of the Aircraft (such safe return shall require that the Aircraft be parked with engines shut down and under no duress).

EXTENDED COVERAGE ENDORSEMENT (AVIATION LIABILITIES)

1. WHEREAS the Policy of which this Endorsement forms part includes the War, Hi-Jacking and Other Perils Exclusion Clause (Clause AVN 48B), it is hereby understood and agreed that with effect from 31. 12. 2017 (24:00 h CET) to 31. 12. 2018 (24:00 h CET) , all sub-paragraphs other than (b) of Clause AVN 48B forming part of this Policy are deleted SUBJECT TO all terms and conditions of this Endorsement.
2. **EXCLUSION** applicable only to any cover extended in respect of the deletion of sub-paragraph (a) of Clause AVN 48B.
Cover shall not include liability for damage to any form of property on the ground situated outside Canada and the United States of America unless caused by or arising out of the use of aircraft.

LIMITATION OF LIABILITY

The limit of Insurers' liability in respect of the coverage provided by this Endorsement shall be a sub-limit of 50.000.000 USD or the applicable Policy limit whichever the lesser any one Occurrence and in the annual aggregate. This sub-limit shall apply within the full Policy limit and not in addition thereto.

4. **AUTOMATIC TERMINATION**
To the extent provided below, cover extended by this Endorsement shall TERMINATE AUTOMATICALLY in the following circumstances:

- (i) **All cover**
- upon the outbreak of war (whether there be a declaration of war or not) between any two or more of the following States, namely, France, the People's Republic of China, the Russian Federation, the United Kingdom, the United States of America
- (ii) **Any cover extended in respect of the deletion of sub-paragraph (a) of Clause AVN 48B**
- upon the hostile detonation of any weapon of war employing atomic or nuclear fission and/or fusion or other like reaction or radioactive force or matter wheresoever or whensoever such detonation may occur and whether or not the Insured Aircraft may be involved
- (iii) **All cover in respect of any of the Insured Aircraft requisitioned for either title or use**
- upon such requisition

PROVIDED THAT if an Insured Aircraft is in the air when (i), (ii) or (iii) occurs, then the cover provided by this Endorsement (unless otherwise cancelled, terminated or suspended) shall continue in respect of such an Aircraft until completion of its first landing thereafter and any passengers have disembarked.

5. **REVIEW AND CANCELLATION**
 - (a) **Review of Premium and/or Geographical Limits (7 days)**
Insurers may give notice to review premium and/or geographical limits - such notice to become effective on the expiry of seven days from 23.59 hours GMT on the day on which notice is given.
 - (b) **Limited Cancellation (48 hours)**
Following a hostile detonation as specified in 4 (ii) above, Insurers may give notice of cancellation of one or more parts of the cover provided by paragraph 1 of this Endorsement by reference to sub-paragraphs (c), (d), (e), (f) and/ or (g) of Clause AVN 48B - such notice to become effective on the expiry of forty-eight hours from 23.59 hours GMT on the day on which notice is given.
 - (c) **Cancellation (7 days)**
The cover provided by this Endorsement may be cancelled by either Insurers or the Insured giving notice to become effective on the expiry of seven days from 23.59 hours GMT on the day on which such notice is given.
 - (d) **Notices**
All notices referred to herein shall be in writing.

NOISE AND POLLUTION AND OTHER PERILS EXCLUSION CLAUSE

1. This Policy does not cover claims directly or indirectly occasioned by, happening through or in consequence of:-
 - (a) noise (whether audible to the human ear or not), vibration, sonic boom and any phenomena associated therewith,
 - (b) pollution and contamination of any kind whatsoever,
 - (c) electrical and electromagnetic interference,
 - (d) interference with the use of property;unless caused by or resulting in a crash fire explosion or collision or a recorded in-flight emergency causing abnormal aircraft operation.
2. With respect to any provision in the Policy concerning any duty of Insurers to investigate or defend claims, such provision shall not apply and Insurers shall not be required to defend
 - (a) claims excluded by Paragraph 1 or
 - (b) a claim or claims covered by the Policy when combined with any claims excluded by Paragraph 1 (referred to below as "Combined Claims").
3. In respect of any Combined Claims, Insurers shall (subject to proof of loss and the limits of the Policy) reimburse the Insured for that portion of the following items which may be allocated to the claims covered by the Policy:
 - (i) damages awarded against the Insured and
 - (ii) defence fees and expenses incurred by the Insured.
4. Nothing herein shall override any radioactive contamination or other exclusion clause attached to or forming part of this Policy.

NUCLEAR RISKS EXCLUSION CLAUSE

- (1) This Policy does not cover:
- (i) loss of or destruction of or damage to any property whatsoever or any loss or expense whatsoever resulting or arising therefrom or any consequential loss
 - (ii) any legal liability of whatsoever nature
- directly or indirectly caused by or contributed to by or arising from:
- (a) the radioactive, toxic, explosive or other hazardous properties of any explosive nuclear assembly or nuclear component thereof;
 - (b) the radioactive properties of, or a combination of radioactive properties with toxic, explosive or other hazardous properties of, any other radioactive material in the course of carriage as cargo, including storage or handling incidental thereto;
 - (c) ionizing radiations or contamination by radioactivity from, or the toxic, explosive or other hazardous properties of, any other radioactive source whatsoever.
- (2) It is understood and agreed that such radioactive material or other radioactive source in paragraph (1)(b) and (c) above shall not include:
- (i) depleted uranium and natural uranium in any form;
 - (ii) radioisotopes which have reached the final stage of fabrication so as to be usable for any scientific, medical, agricultural, commercial, educational or industrial purpose.
- (3) This Policy, however, does not cover loss of or destruction of or damage to any property or any consequential loss or any legal liability of whatsoever nature with respect to which:
- (i) the Insured under this Policy is also an insured or an additional insured under any other insurance policy, including any nuclear energy liability policy; or
 - (ii) any person or organization is required to maintain financial protection pursuant to legislation in any country; or
 - (iii) the Insured under this Policy is, or had this Policy not been issued would be, entitled to indemnification from any government or agency thereof.
- (4) Loss, destruction, damage, expense or legal liability in respect of the nuclear risks not excluded by reason of paragraph (2) shall (subject to all other terms, conditions, limitations, warranties and exclusions of this Policy) be covered, provided that:
- (i) in the case of any claim in respect of radioactive material in the course of carriage as cargo, including storage or handling incidental thereto, such carriage shall in all respects have complied with the full International Civil Aviation Organization "Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air", unless the carriage shall have been subject to any more restrictive legislation, when it shall in all respects have complied with such legislation;

- (ii) this Policy shall only apply to an incident happening during the period of this Policy and where any claim by the Insured against the Insurers or by any claimant against the Insured arising out of such incident shall have been made within three years after the date thereof;
- (iii) in the case of any claim for the loss of or destruction of or damage to or loss of use of an aircraft caused by or contributed to by radioactive contamination, the level of such contamination shall have exceeded the maximum permissible level set out in the following scale:

<u>Emitter</u>	<u>Maximum permissible level of non-fixed radioactive surface contamination</u>
<u>(IAEA Health and Safety Regulations)</u>	<u>(Averaged over 300 cm²)</u>
Beta, gamma and low toxicity alpha emitters	Not exceeding 4 Becquerels/cm ² (10 ⁻⁴ microcuries/cm ²)
All other emitters	Not exceeding 0.4 Becquerels/cm ² (10 ⁻⁵ microcuries/cm ²)

- (iv) the cover afforded hereby may be cancelled at any time by the Insurers giving seven days' notice of cancellation.

PERSONAL INJURY EXTENSION

The insurance provided by this Policy extends to indemnify the Insured for legal liability for damages awarded to any person arising out of one or more of the following offences committed during the Policy period but only where such offences are committed in connection with that part of the Insured's aviation operations or interests for which other coverage is granted by the Policy:

1. False arrest, restraint, detention or imprisonment.
2. Malicious prosecution.
3. Wrongful entry, eviction or other invasion of the right of private occupancy.
4. Inadvertent discrimination with respect to withholding or refusal of transportation except with respect to overbooking.
5. The publication or utterance of a libel or slander or of other defamatory or disparaging material in violation of an individual's right of privacy except publication or utterance in the course of or related to advertising, broadcasting or telecasting activities conducted by or on behalf of the Insured.
6. Incidental medical malpractice error or mistake by a physician, surgeon, nurse, medical technician or other person performing medical services but only for or on behalf of the Insured in the provision of emergency medical relief.

The following additional exclusions shall apply to this extension:

- a. liability assumed by the Insured by agreement under any contract unless such liability would have attached to the Insured even in the absence of such agreement,
- b. liability arising out of the wilful violation of penal statute or ordinance committed by or with the knowledge or consent of the Insured,
- c. liability arising out of offence 5 above,
 - i. if the first injurious publication or utterance of the same or similar material was made prior to the effective date of this insurance
 - ii. if such publication or utterance was made by or at the direction of the Insured with the knowledge of the false nature thereof,
- d. liability directly or indirectly related to the past, present or potential employment of any person by the Insured.

The limit of liability applicable to this extension shall be US\$ 25,000,000 in the aggregate during the Policy period being within the overall Policy limit and not in addition thereto.

All other terms and conditions of this Policy remain unchanged

AVN 59
19.12.85

NON-AVIATION LIABILITY CLAUSE

This Policy does not cover the Insured's liability unless it arises from one or more of the following:-

1. Occurrences involving aircraft or parts or equipment relating thereto.
2. Occurrences arising at airport locations.
3. Occurrences arising at any other location in connection with the Insured's business of transporting passengers or goods by air.
4. Occurrences arising out of the supply of goods or services to others (i) in connection with the use and/or operation of aircraft (ii) involved in the air transport industry.

DATE RECOGNITION EXCLUSION CLAUSE

This Policy does not cover any claim, damage, injury, loss, cost, expense or liability (whether in contract, tort, negligence, product liability, misrepresentation, fraud or otherwise) of any nature whatsoever arising from or occasioned by or in consequence of (whether directly or indirectly and whether wholly or partly):

- (a) the failure or inability of any computer hardware, software, integrated circuit, chip or information technology equipment or system (whether in the possession of the Insured or of any third party) accurately or completely to process, exchange or transfer year, date or time data or information in connection with any change of year, date or time; whether on or before or after such change of year, date or time;
- (b) any implemented or attempted change or modification of any computer hardware, software, integrated circuit, chip or information technology equipment or system (whether in the possession of the Insured or of any third party) in anticipation of or in response to any such change of year, date or time, or any advice given or services performed in connection with any such change or modification;
- (c) any non-use or unavailability for use of any property or equipment of any kind whatsoever resulting from any act, failure to act or decision of the Insured or of any third party related to any such change of year, date or time;

and any provision in this Policy concerning any duty of Insurers to investigate or defend claims shall not apply to any claims so excluded.

AVN 2002A
21.3.01

DATE RECOGNITION LIMITED COVERAGE CLAUSE

WHEREAS the Policy of which this Endorsement forms part includes the Date Recognition Exclusion Clause (Clause AVN 2000A), it is hereby understood and agreed that, subject to all terms and provisions of this Endorsement, Clause AVN 2000A shall not apply to any sums which the Insured shall become legally liable to pay, and (if so required by the Policy) shall pay (including costs awarded against the Insured) in respect of:

- (1) accidental bodily injury, fatal or otherwise, or loss of or damage to property caused by an aircraft accident occurring during the Policy period and arising out of a risk insured under the Policy; and/or
- (2) accidental bodily injury, fatal or otherwise, or loss of or damage to property caused by an accident, other than an aircraft accident, occurring during the Policy period and arising out of a risk insured under the Policy. For the avoidance of doubt, solely for the purposes of this paragraph (2) and without prejudice to the meaning of the words in any other context, "bodily injury" shall mean only physical corporeal injury and unless arising directly therefrom shall not include mental or psychological injury.

PROVIDED THAT:

1. Coverage provided pursuant to this Endorsement shall be subject to all terms, conditions, limitations, warranties, exclusions and cancellation provisions of the Policy (except as specifically provided herein), and nothing in this Endorsement extends coverage beyond that which is provided by the Policy.
2. Nothing in this Endorsement shall provide any coverage :
 - (a) applying in excess of any scheduled underlying insurance and/or in respect of any non aviation risks; and/or
 - (b) in respect of grounding of any aircraft; and/or
 - (c) in respect of loss of use of any property unless it arises out of physical damage to or destruction of property in the accident giving rise to a claim under the Policy.
3. The Insured agrees that it has an obligation to disclose in writing to the Insurers during the Policy period any material facts relating to the Date Recognition Conformity of the Insured's operations, equipment and products.

AVN 72
9.2.2000

CONTRACTS (RIGHTS OF THIRD PARTIES) ACT 1999 EXCLUSION CLAUSE

The rights of a person who is not a party to this insurance or reinsurance to enforce a term of this insurance or reinsurance and/or not to have this insurance or reinsurance rescinded, varied or altered without his consent by virtue of the provisions of the Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 are excluded from this insurance or reinsurance.



MINISTERSTVO SPRAVODLIVOSTI SLOVENSKEJ REPUBLIKY

OBCHODNÝ REGISTER NA INTERNETE

Slovensky  |  English

Výpis z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I

Tento výpis má len informatívny charakter a nie je použiteľný pre právne úkony !

Oddiel: PŠ

Vložka číslo: 418/B


Obchodné meno:	Letové prevádzkové služby Slovenskej republiky, štátny podnik, (v skratke „LPS SR, š. p.“)	(od: 05.06.2015)
Sídlo:	Ivanská cesta 93 Bratislava 823 07	(od: 01.06.2013)
IČO:	35 778 458	(od: 15.12.1999)
Deň zápisu:	01.01.2000	(od: 15.12.1999)
Právna forma:	Štátny podnik	(od: 15.12.1999)
Predmet činnosti:	vykonávanie letových prevádzkových služieb	(od: 15.12.1999)
	vykonávanie leteckej informačnej služby	(od: 15.12.1999)
	vykonávanie koordinácie súčinnosti civilných, vojenských a bezpečnostných orgánov pri pátraní po lietadlách a záchrane ľudských životov	(od: 15.12.1999)
	vykonávanie leteckých telekomunikačných služieb	(od: 15.12.1999)
	poskytovanie telekomunikačných služieb prenosu dát	(od: 13.11.2000)
	kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi /maloobchod/ v rozsahu voľnej živnosti	(od: 20.08.2001)
	kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti /veľkoobchod/ v rozsahu voľnej živnosti	(od: 20.08.2001)
	vydavateľská činnosť v rozsahu voľnej živnosti	(od: 20.08.2001)
	školiaca činnosť	(od: 20.08.2001)
	organizovanie kurzov, školení a seminárov v rozsahu voľnej živnosti	(od: 20.08.2001)
	poradenstvo v oblasti služieb v rozsahu voľnej živnosti	(od: 20.08.2001)
	ubytovanie v rozsahu voľnej živnosti	(od: 20.08.2001)
	zabezpečovanie výcviku personálu ATM	(od: 29.01.2009)
	počítačové služby	(od: 01.06.2013)
	sprostredkovateľská činnosť v oblasti výroby	(od: 30.05.2015)
	sprostredkovateľská činnosť v oblasti služieb	(od: 30.05.2015)
	sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu	(od: 30.05.2015)
	výskum a vývoj v oblasti prírodných a technických vied	(od: 30.05.2015)
	činnosť podnikateľských, organizačných a ekonomických poradcov	(od: 30.05.2015)
	prenájom nehnuteľnosti spojený s poskytovaním iných než základných služieb spojených s prenájomom	(od: 30.05.2015)

Štatutárny orgán:	riaditeľ Ing. <u>Blažej Zaujec</u> Lehota 725 Lehota 951 36 Vznik funkcie: 20.02.2017	(od: 15.12.1999) (od: 25.02.2017)
Zastupovanie:	Štatutárny orgán zastupuje štátny podnik a je oprávnený konať vo všetkých veciach v jeho mene. Štatutárny orgán podpisuje za štátny podnik tak, že k názvu funkcie pripojí svoj podpis a odtlačok pečiatky organizácie.	(od: 15.12.1999)
Dozorná rada:	Ing. <u>Juraj Zámečník</u> Bajzová 10/5312 Bratislava 821 08 Vznik funkcie: 01.04.2015	(od: 28.04.2015)
	Ing. <u>Lukáš Soha</u> 1. mája 2598/43 Pezinok 902 01 Vznik funkcie: 01.04.2015	(od: 28.04.2015)
	JUDr. <u>Zdenko Siegel</u> Bodrocká 26/5051 Bratislava 821 07 Vznik funkcie: 01.04.2015	(od: 28.04.2015)
	JUDr. <u>Štefan Gajdoš</u> Tatranská 3223/63 Levice 934 01 Vznik funkcie: 01.02.2017	(od: 28.02.2017)
	Ing. <u>Rastislav Primus</u> Bratov Veselovcov 20 Zvolen 960 01 Vznik funkcie: 15.03.2017	(od: 21.03.2017)
	JUDr. Ing. <u>Jana Mareňčíková</u> , LL.M. Párovská 757/15 Beladice 951 75 Vznik funkcie: 17.06.2017	(od: 24.06.2017)
	Mgr. <u>Zoltán Fekete</u> Nýrovce 106 Nýrovce 935 67 Vznik funkcie: 17.06.2017	(od: 24.06.2017)
	Dr.h.c.doc.Ing. <u>Stanislav Szabo</u> , PhD.,MBA,LL.M. Havanská 2 Košice 040 13 Vznik funkcie: 20.07.2017	(od: 05.09.2017)
Zakladateľ:	Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky	(od: 15.12.1999)
Kmeňové imanie:	54 821 494 EUR	(od: 30.05.2015)
Ďalšie právne skutočnosti:	Rozhodnutie ministra dopravy, pôšt a telekomunikácií číslo 144/99 zo dňa 17.11.1999 o zrušení príspevkovej organizácie Riadenie letovej prevádzky SR dňom 31.12.1999. Dňom zrušenia prechádza zo správy Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií SR všetok majetok štátu, a to veci hnutelné, nehnuteľnosti, peňažné prostriedky, ako aj pohľadávky a iné majetkové práva a záväzky. Dňom 1.1.2000 sa zakladá štátny podnik Letové prevádzkové služby Slovenskej republiky. Týmto dňom sa zveruje majetok štátu štátnemu podniku. Zakladacia listina štátneho podniku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií zo dňa 18.11.1999 číslo 2167/M - 99.	(od: 15.12.1999)
	Rozhodnutie ministra dopravy, pôšt a telekomunikácií č. 72 z 3. augusta 2000 o zmene zakladateľskej listiny. Rozhodnutie Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií SR č. 319/3221/2000 zo dňa 25.5.2000. Rozhodnutie ministra dopravy, pôšt a telekomunikácií č. 99 z 20. septembra 2000 o zmene zakladacej listiny.	(od: 13.11.2000)
	Rozhodnutie ministra dopravy, pôšt a telekomunikácií číslo 49 z 20.6.2001 o zmene zakladateľskej listiny.	(od: 20.08.2001)
	Rozhodnutie ministra dopravy, pôšt a telekomunikácií č. 179 zo dňa 26.11.2002 o zmene zakladateľskej listiny štátneho podniku, ktorým sa od 1.12.2002 zvyšuje kmeňové imanie na 1 163 082 000,- Sk.	(od: 17.02.2003)

Rozhodnutie ministra dopravy, pôšt a telekomunikácií SR č. 2395/M-2007 zo dňa 26.10.2007.	(od: 18.12.2007)
Rozhodnutie ministra dopravy, pôšt a telekomunikácií SR č.3234/M-2007 zo dňa 17.12.2007.	(od: 20.05.2008)
Rozhodnutie ministra dopravy, pôšt a telekomunikácií SR číslo 102 zo dňa 02.06.2008.	(od: 10.09.2008)
Rozhodnutie ministra dopravy, pôšt a telekomunikácií číslo 232 zo dňa 18.12.2008.	(od: 29.01.2009)
Rozhodnutie ministra dopravy, pôšt a telekomunikácií zo dňa 25.05.2010	(od: 02.07.2010)
Rozhodnutie ministra dopravy, pôšt a telekomunikácií zo dňa 14.07.2010.	(od: 03.08.2010)
Rozhodnutie ministra dopravy, pôšt a telekomunikácií zo dňa 22.12.2010, zo dňa 10.01.2011, zo dňa 18.01.2011	(od: 29.01.2011)
Rozhodnutie ministra dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR zo dňa 14.02.2011.	(od: 18.03.2011)
Rozhodnutie ministra dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR zo dňa 17.3.2011.	(od: 28.04.2011)
Rozhodnutie ministra dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR č. 43/2013 zo dňa 06.05.2013.	(od: 01.06.2013)
Rozhodnutie ministra dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR zo dňa 23.03.2015.	(od: 28.04.2015)
Rozhodnutie ministra dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR zo dňa 24.04.2015.	(od: 30.05.2015)

Dátum aktualizácie údajov: 21.11.2017

Dátum výpisu: 22.11.2017

[O obchodnom registri SR](#) | [Návod na používanie ORI](#) | [Naša adresa](#) 

[Vyhľadávanie podľa : obchodného mena | identifikačného čísla
sídla | spisovej značky | priezviska a mena osoby](#)

[Aktuálne zmeny](#) | [Oprava údajov štatutárov](#) | [Informácie o registrových súdoch](#)
[Formuláre na podávanie návrhov na zápis do obchodného registra](#)

MINISTERSTVO SPRAVODLIVOSTI SLOVENSKEJ REPUBLIKY

**OBCHODNÝ REGISTER**
NA INTERNETESlovensky  |  English**Výpis z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I****Tento výpis má len informatívny charakter a nie je použiteľný pre právne úkony !**

Oddiel: Sa

Vložka číslo: 79/B

Obchodné meno:	KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group	(od: 26.05.2007)
Sídlo:	Štefanovičova 4 Bratislava 816 23	(od: 31.08.1994)
IČO:	00 585 441	(od: 29.11.1990)
Deň zápisu:	29.11.1990	(od: 29.11.1990)
Právna forma:	Akciová spoločnosť	(od: 29.11.1990)
Predmet činnosti:	b) vykonávanie činnosti samostatného finančného agenta v sektore: 1. poistenia alebo zaistenia, 2. prijímanie vkladov, 3. poskytovanie úverov a spotrebiteľských úverov c) vykonávanie zaistovacej činnosti pre poistný druh neživotného poistenia 1a) Časť A - poistné odvetvia neživotného poistenia 1. Poistenie úrazu (vrátane pracovných úrazov a chorôb z povolania) a) fixné peňažné plnenie, b) s plnením majúcim povahu odškodnenia, c) s kombinovaným plnením, d) cestujúcich, e) individuálne zdravotné poistenie. 2. Poistenie choroby a) fixné peňažné plnenie, b) s plnením majúcim povahu odškodnenia, c) s kombinovaným plnením, d) individuálne zdravotné poistenie. 3. Poistenie škôd na pozemných dopravných prostriedkoch iných než koľajových a) motorových dopravných prostriedkoch, b) nemotorových dopravných prostriedkoch. 4. Poistenie škôd na koľajových dopravných prostriedkoch 5. Poistenie škôd na lietadlách 6. Poistenie škôd na plávajúcich dopravných prostriedkoch a) riečnych a prieplovových dopravných prostriedkoch, b) jazerných dopravných prostriedkoch, c) námorných dopravných prostriedkoch. 7. Poistenie dopravy tovaru počas prepravy vrátane batožín a iného majetku bez ohľadu na použitý dopravný prostriedok. 8. Poistenie škôd na inom majetku, ako je uvedené v treťom bode až siedmom bode spôsobených a) požiarom, b) výbuchom, c) víchricou, d) prírodnými živlami inými ako víchrica, e) jadrovou energiou, f) zosuvom alebo zosadáním pôdy. 9. Poistenie iných škôd na inom majetku, ako je uvedené v treťom bode až siedmom bode, vzniknutých krupobitím alebo mrazom, alebo inými príčinami napríklad krádežou, ak nie sú tieto príčiny zahrnuté v ôsmom bode. 10. Poistenie zodpovednosti a) za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, b) dopravcu. 11. Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou lietadla vrátane zodpovednosti dopravcu. 12. Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou riečneho, prieplovového, jazerného alebo námorného dopravného prostriedku vrátane zodpovednosti dopravcu. 13. Všeobecné poistenie zodpovednosti za škodu iné, ako je uvedené v bodoch 10 až 12. 14. Poistenie úveru a) všeobecná platobná neschopnosť, b) exportný úver, c) splátkový úver, d) hypotekárny úver, e) poľnohospodársky úver. 15. Poistenie záruky a) priame záruky, b) nepriame záruky. 16. Poistenie rôznych finančných strát vyplývajúcich a) z výkonu povolania, b) z nedostatočného príjmu, c) zo zlých poveternostných podmienok, d) zo straty zisku, e) z trvalých všeobecných nákladov, f) z neočakávaných	(od: 15.05.2013) (od: 12.10.2011) (od: 12.03.2016)

obchodných nákladov, g) zo straty trhovej hodnoty, h) zo straty pravidelného zdroja príjmov, i) z inej nepriamej obchodnej finančnej straty, j) z ostatných iných ako obchodných finančných strát, k) z ostatných finančných strát. 17. Poistenie právnej ochrany. 18. Asistenčné služby. Časť B - poistné odvetvie životného poistenia. 1. Poistenie a) pre prípad dožitia, pre prípad smrti, pre prípad smrti alebo dožitia, pre prípad dožitia s možnosťou vrátenia poistného, poistenie spojené s kapitalizačnými zmluvami, b) dôchodkové poistenie, c) doplnkové poistenie uzavreté popri životnom poistení, najmä pre prípad ublíženia na zdraví vrátane práceneschopnosti, pre prípad smrti následkom úrazu a pre prípad invalidity následkom úrazu alebo choroby. 2. Poistenie pre prípad narodenia dieťaťa, poistenie prostriedkov na výživu a poistenie pre prípad uzavretia manželstva. 3. Poistenie uvedené v prvom bode písm. a) a b) a druhom bode spojené s investičnými fondmi. 6. Kapitalizačné operácie založené na aktuárskych výpočtoch, kde sa za vopred dohodnutú jednorázovú platbu alebo pravidelné platby prevzmu záväzky s určenou dobou trvania a v určenej výške.

Statutárny orgán:

predstavenstvo (od: 01.12.1999)

Ing. Vladimír Chalupka - člen (od: 29.07.2014)
Ostredková 13
Bratislava 821 02
Vznik funkcie: 01.07.2014

Ing. Viera Kubašová - člen (od: 29.07.2014)
Magurská 8
Bratislava 831 01
Vznik funkcie: 01.07.2014

Mgr. Zdenko Gossányi - člen predstavenstva (od: 28.06.2017)
Čerešňova 1484/63
Chorvátsky Grob 900 25
Vznik funkcie: 08.04.2013

Ing. Vladimír Bakeš - predseda predstavenstva a generálny riaditeľ (od: 03.03.2016)
Koprivnická 3198/14A
Bratislava 841 01
Vznik funkcie: 01.01.2016

RNDr. Milan Fleischhacker - člen (od: 10.09.2016)
Ľubovníková 26
Bratislava 841 07
Vznik funkcie: 01.09.2016

Kurt Ebner - člen a námestník generálneho riaditeľa (od: 15.05.2013)
Robert-Foller-Straße 6a
Pottendorf 2486
Rakúska republika
Vznik funkcie: 08.04.2013

Konanie menom spoločnosti:

K prejavom vôle a k podpisovaniu za spoločnosť sú oprávnení vždy dvaja členovia predstavenstva spoločne alebo jeden člen predstavenstva spolu s prokuristom spoločnosti. Taktiež prokuristi sú oprávnení, s prihliadnutím na zákonné obmedzenia, prejavovať vôľu a podpisovať za spoločnosť vždy iba dvaja spoločne. Akékoľvek oprávnenie k samotnému zastupovaniu vo všetkých úkonoch, ku ktorým dochádza pri výkone činnosti spoločnosti, je vylúčené. Ak sa prejav vôle vykoná voči spoločnosti, stačí ak sa vykoná voči jednému členovi predstavenstva. Podpisovanie za spoločnosť sa uskutoční tak, že k vytlačenému alebo napísanému obchodnému menu spoločnosti pripoja ktoréhokoľvek v potrebnom počte konajúce osoby svoj podpis s uvedením svojej funkcie. (od: 01.12.1999)

Základné imanie:

49 791 000 EUR Rozsah splatenia: 49 791 000 EUR (od: 26.03.2009)

Akcie:

Počet: 3000 (od: 26.03.2009)
Druh: kmeňové
Podoba: zaknihované
Forma: akcie na meno
Menovitá hodnota: 16 597 EUR
Obmedzenie prevoditeľnosti akcií na meno: Akcionári majú predkupné právo na akcie. Akcie sú predvoliteľné na tretie osoby iba na základe predchádzajúceho súhlasu dozornej rady.

Dozorná rada:

Doc. Ing. Peter Mihók, CSc. (od: 15.05.2013)
Slávičie údolie 33

	Bratislava 811 02 Vznik funkcie: 08.04.2013	
	Doc. JUDr. <u>Jozef Moravčík</u> , CSc. Mikulášska 27 Bratislava 811 01 Vznik funkcie: 08.04.2013	(od: 15.05.2013)
	Mgr. <u>Peter Ďurík</u> Koprivnická 14/B Bratislava 841 01 Vznik funkcie: 17.09.2013	(od: 22.10.2013)
	<u>Jarmila Tamášová</u> Varšavská 23 Košice 040 13 Vznik funkcie: 17.09.2013	(od: 22.10.2013)
	<u>Hana Horvatovič</u> , MA Vyšehradská 7 Bratislava 851 06 Vznik funkcie: 17.09.2013	(od: 23.09.2017)
	Mgr. <u>Branislav Bizik</u> Jána Kalinčiaka 42 Palárikovo 941 11 Vznik funkcie: 17.09.2013	(od: 22.10.2013)
	Ing. <u>Martin Diviš</u> Divoká Šárka 39/4 Praha 6 - Liboc 164 00 Česká republika Vznik funkcie: 29.03.2016	(od: 07.06.2016)
	Dr. Jur. <u>Günter Geyer</u> Viktor Gasse 12/10 Viedeň 1040 Rakúska republika Vznik funkcie: 08.04.2013	(od: 15.05.2013)
	Mag. <u>Christian Brandstetter</u> Arbeiterstrandbadstraße 40 Viedeň 1210 Rakúska republika Vznik funkcie: 08.04.2013	(od: 15.05.2013)
	Mag. <u>Thomas Schmee</u> Kirchengasse 70/8 Königstetten 3433 Rakúska republika Vznik funkcie: 29.03.2016	(od: 07.06.2016)
	JUDr. <u>Judit Havasi</u> Engelsberggasse 4/7 Viedeň 1030 Rakúska republika Vznik funkcie: 29.03.2016	(od: 07.06.2016)
	Dr. <u>Peter Thirring</u> Reinhold Diessner Straße 13 Korneuburg 2100 Rakúska republika Vznik funkcie: 29.03.2016	(od: 07.06.2016)
Ďalšie právne skutočnosti:	Akciová spoločnosť bola založená zakladateľskou zmluvou podľa § 22 - 24 Zák. č. 104/1990 Zb. o akciových spoločnostiach, na ustanovujúcom valnom zhromaždení zo dňa 30.10.1990, ktorého priebeh bol overený v notárskej zápisnici Štátneho notárstva Bratislava 4, N 144/90 a podľa § 5 Zák. č. 173/1988 Zb. o podniku zo zahraničnou majetkovou účasťou v znení Zák. č. 112/1990 Zb.	(od: 29.11.1990)
	Dňa 6.11.1992 uznesením VZ boli prijaté zmeny stanov.	(od: 08.03.1993)
	Uznesením valného zhromaždenia konaného dňa 23.4.1993 boli prijaté zmeny stanov akciovej spoločnosti	(od: 26.05.1993)
	Notárska zápisnica N 183/93, Nz 167/93 zo dňa 17.11.1993 a stanov spoločnosti, zápisnica z 31. rokovania predstavenstva spoločnosti, notárska zápisnica N 125/95, Nz 124/95 zo dňa 26.5.1995.	(od: 25.10.1995)
	Zmena stanov odsúhlasená na valnom zhromaždení dňa 17.12.1997, ktorého priebeh osvedčuje notárska zápisnica N 410/97, Nz 346/97 zo dňa 17.12.1997 Zmena obchodného mena z pôvodného KOOPERATIVA, družstevná poisťovňa, a.s.	(od: 29.04.1998)

Osvedčenie o priebehu 8. riadneho valného zhromaždenia vo forme notárskej zápisnice N 213/96, Nz 212/96 zo dňa 19.6.1996 na ktorom boli schválené zmeny stanov.	(od: 24.10.1996)
Zápisnica z 9. riadneho valného zhromaždenia zo dňa 26.júna 1997.	(od: 01.04.1998)
Zápisnica z 10. riadneho valného zasadnutia konaného dňa 26.6.1998 Notárska zápisnica č. N 292/98, Nz 231/98 z 26.6.1998 osvedčujúca priebeh valného zhromaždenia na ktorom boli schválené nové stanov. Protokoly zo zasadnutia dozornej rady z 26.6.1998 Protokoly z 3. zasadnutia dozornej rady z 3.12.1998 Zápisnica z mimoriadneho valného zhromaždenia z 26.3.1999 Notárska zápisnica č. 128/99, Nz 128/99 z 26.3.1999 osvedčujúca priebeh mimoriadneho valného zhromaždenia konaného dňa 26.3.1999, na ktorom bolo zvýšené základné imanie a schválená zmena stanov.	(od: 01.12.1999)
Zmena stanov spoločnosti schválená na valnom zhromaždení konanom dňa 9.6.2000, priebeh ktorého osvedčuje notárska zápisnica N 149/00, Nz 136/00.	(od: 06.09.2000)
Notárska zápisnica č. N 229/01, Nz 220/01 spísaná dňa 21.6.2001 osvedčujúca priebeh valného zhromaždenia, na ktorom sa rozhodlo o zmene členov dozornej rady, o zvýšení základného imania a zmene stanov.	(od: 11.09.2001)
Notárska zápisnica č. Nz 282/01 zo dňa 11.10.2001 osvedčujúca priebeh mimoriadneho valného zhromaždenia, na ktorom bola schválená zmena stanov.	(od: 22.01.2002)
Zánik funkcie členov dozornej rady Dr. Siegfried Sellitsch a Ing. Silvester Adamča dňom 30. 4. 2002. Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 30. 4. 2002 vo forme notárskej zápisnice Nz 170/02 spísanej notárkou JUDr. Jarmilou Kováčovou.	(od: 08.07.2002)
Ing. Margita Weissmannová, deň zániku funkcie: 9.5.2003. Dr. Jur. Günter Geyer, DKFM Karl Fink, Kurt Ebner, Dr. Rudolf Ertl, Ing. René Vaš, Ing. Jozef Petrik, Ing. Peter Poisel, Ing. Vladimír Mráz, Mag. Christian Brandstetter, deň zániku funkcie členov dozornej rady: 9.5.2003. Protokoly z 15. riadneho valného zhromaždenia zo dňa 9.5.2003. Protokoly z 21. zasadnutia dozornej rady zo dňa 9.5.2003.	(od: 05.03.2004)
JUDr. Jozef Csáky, deň zániku funkcie: 31.12.2003. Protokoly z 24 zasadnutia dozornej rady zo dňa 17.12.2003.	(od: 04.08.2004)
Protokoly z 26. zasadnutia dozornej rady zo dňa 03.05.2004.	(od: 12.08.2004)
Zápisnica z valného zhromaždenia z 3.5.2004 a stanov spoločnosti. Protokoly dozornej rady z 3.5.2004.	(od: 25.09.2004)
Zasadnutie dozornej rady zo dňa 12.10.2004.	(od: 17.11.2004)
Protokoly z 30. zasadnutia dozornej rady dňa 11.05.2005. Protokoly z 17. riadneho valného zhromaždenia dňa 11.05.2005.	(od: 04.08.2005)
Protokoly z rokovania dozornej rady zo dňa 13.10.2005.	(od: 25.11.2006)
Notárska zápisnica N 183/2007, Nz 18412/2007, NCRIs 18370/2007 napísaná dňa 14.5.2007 osvedčujúca priebeh valného zhromaždenia konaného dňa 11.5.2007. Zmena obchodného mena z pôvodného KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. na nové KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group.	(od: 26.05.2007)
Protokoly z 20. riadneho valného zhromaždenia konaného dňa 08.04.2008. Zápisnica zo 43. zasadnutia dozornej rady zo dňa 08.04.2008.	(od: 02.07.2008)
Zápisnica z valného zhromaždenia vo forme notárskej zápisnice č. N 363/2008, Nz 52580/2008, NCRIs 52121/2008 zo dňa 27.11.2008, na ktorom bol schválený návrh zmluvy o zlúčení. Zmluva o zlúčení vo forme notárskej zápisnice č. N 364/2008, Nz 52581/2008, NCRIs 52122/2008 zo dňa 27.11.2008 uzatvorená medzi zanikajúcou obchodnou spoločnosťou I.V. s. r. o., so sídlom Hlavné námestie 5, 811 01 Bratislava, IČO: 35 733 811 a nástupníckou obchodnou spoločnosťou KOOPERATIVA poisťovňa, a. s. Vienna Insurance Group, so sídlom Štefanovičova 4, 816 23 Bratislava, IČO: 00 585 441, ktorá sa na základe tejto zmluvy stáva právnym nástupcom zanikajúcej obchodnej spoločnosti I.V. s. r. o.	(od: 31.12.2008)
Protokoly z zasadnutia dozornej rady zo dňa 11.12.2008.	(od: 26.03.2009)
Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 18.05.2009.	(od: 07.07.2009)

	Protokol zo zasadnutia dozornej rady zo dňa 08.10.2009.	(od: 12.02.2010)
	Protokol zo zasadnutia dozornej rady zo dňa 18.12.2009.	(od: 13.03.2010)
	Osvedčenie o priebehu VZ konaného dňa 5.5.2010 vo forme notárskej zápisnice N 121/2010, Nz 21671/2010, NCRIs 22002/2010 napísanej dňa 16.6.2010 notárkou JUDr. Jarmilou Kováčovou.	(od: 03.08.2010)
	Protokol zo zasadnutia dozornej rady zo dňa 14.12.2010	(od: 10.02.2011)
	Notárska zápisnica č. 75/2011, Nz 9433/2011, NCRIs 9742/2011 zo dňa 16.03.2011.	(od: 29.03.2011)
	Notárska zápisnica č. N 165/2011, Nz 15156/2011, NCRIs 15535/2011 zo dňa 28.04.2011.	(od: 06.05.2011)
	Výpis z zápisnice z dozornej rady zo dňa 15.06.2011.	(od: 20.07.2011)
	Kurtovi Ebnerovi vznikla funkcia námestníka generálneho riaditeľa dňa : 01.07.2011	(od: 21.09.2011)
	Zápisnica z valného zhromaždenia konaného dňa 19.03.2012 vo forme notárskej zápisnice č. N 219/2012, Nz 10908/2012, NCRIs 11217/2012 spísanej dňa 27.03.2012.	(od: 12.04.2012)
	Protokol zo 62. zasadnutia dozornej rady zo dňa 07.12.2012. Notárska zápisnica č. N 343/2013, Nz 11573/2013 zo dňa 10.04.2013.	(od: 15.05.2013)
	Zápisnica z výsledkov volieb členov dozornej rady volených zamestnancami zo dňa 17.09.2013.	(od: 22.10.2013)
	Zápisnica z mimoriadneho valného zhromaždenia vo forme notárskej zápisnice č. N 1202/2013, Nz 41499/2013, NCRIs 42267/2008 zo dňa 12.11.2013	(od: 20.12.2013)
	Zápisnica zo zasadnutia dozornej rady zo dňa 10.12.2013.	(od: 24.04.2014)
	Zápisnica z mimoriadneho valného zhromaždenia zo dňa 03.02.2016.	(od: 12.03.2016)
Zlúčenie, splynutie, rozdelenie spoločnosti:	Spoločnosť je právnym nástupcom v dôsledku zlúčenia	(od: 31.12.2008)
Spoločnosť zaniknutá zlúčením, splnutím alebo rozdelením:	I.V. s. r. o. Hlavné námestie 5 Bratislava 811 01	(od: 31.12.2008)
Dátum aktualizácie údajov:	21.11.2017	
Dátum výpisu:	22.11.2017	

O obchodnom registri SR | Návod na používanie ORI | Naša adresa 

Vyhľadávanie podľa : obchodného mena | identifikačného čísla
sídla | spisovej značky | priezviska a mena osoby

Aktuálne zmeny | Oprava údajov štatutárov | Informácie o registrových súdoch
Formuláre na podávanie návrhov na zápis do obchodného registra

MINISTERSTVO SPRAVODLIVOSTI SLOVENSKEJ REPUBLIKY


OBCHODNÝ REGISTER
 NA INTERNETE
Slovensky  |  English
Výpis z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I
Tento výpis má len informatívny charakter a nie je použiteľný pre právne úkony !

Oddiel: Po

Vložka číslo: 3737/B

Obchodné meno organizačnej zložky:	PREMIUM Insurance Company Limited, pobočka poisťovne z iného členského štátu	(od: 29.12.2016)
Sídlo organizačnej zložky:	Šoltésovej 14 Bratislava - mestská časť Staré Mesto 811 08	(od: 29.12.2016)
IČO:	50 659 669	(od: 29.12.2016)
Deň zápisu:	29.12.2016	(od: 29.12.2016)
Právna forma:	Podnik zahraničnej osoby (organizačná zložka podniku zahraničnej osoby)	(od: 29.12.2016)
Predmet činnosti:	Vykonávanie poisťovacej činnosti pre poistný druh neživotného poistenia podľa jednotlivých odvetví v rozsahu: Časť A - poistné odvetvia neživotného poistenia: 7. Poistenie dopravy tovaru počas prepravy vrátane batožín a iného majetku bez ohľadu na použitý dopravný prostriedok; 8. Poistenie škôd na inom majetku, ako je uvedené v treťom bode až siedmom bode, spôsobených a) požiarom, b) výbuchom, c) vichricou, d) prírodnými živlami inými ako vichrica, e) jadrovou energiou, f) zosuvom alebo zosadanim pôdy; 9. Poistenie iných škôd na inom majetku, ako je uvedené v treťom bode až siedmom bode, vzniknutých krupobitím alebo mrazom, alebo inými príčinami napríklad krádežou, ak nie sú tieto príčiny zahrnuté v ôsmom bode; 13. Všeobecné poistenie zodpovednosti za škodu iné, ako je uvedené v bodoch 10 až 12; 16. Poistenie rôznych finančných strát vyplývajúcich a) z výkonu povolania, b) z nedostatočného príjmu, c) zo zlých poveternostných podmienok, d) zo straty zisku, e) z trvalých všeobecných nákladov, f) z neočakávaných obchodných nákladov, g) zo straty trhovej hodnoty, h) zo straty pravidelného zdroja príjmov, i) z inej nepriamej obchodnej finančnej straty, j) z ostatných iných ako obchodných finančných strát, k) z ostatných finančných strát	(od: 29.12.2016)
Vedúci organizačnej zložky:	Ing. <u>Ondrej Zaťko</u> Bellova 88 Bratislava - mestská časť Nové Mesto 831 01 Vznik funkcie: 29.12.2016	(od: 29.12.2016)
Konanie menom spoločnosti:	Vedúci organizačnej zložky koná vo všetkých veciach týkajúcich sa organizačnej zložky samostatne.	(od: 29.12.2016)
Prokúra:	Mgr. <u>Pavel Legát</u> Vilová 2993/33 Bratislava - mestská časť Petržalka 851 01 Vznik funkcie: 29.12.2016 Prokurista je oprávnený konať za spoločnosť vo všetkých záležitostiach týkajúcich sa organizačnej zložky len spoločne s vedúcim organizačnej zložky.	(od: 29.12.2016) (od: 29.12.2016)
Zahraničná osoba:	Obchodné meno: PREMIUM Insurance Company Limited Sídlo: First Floor, Grand Ocean Plaza, Ocean Village Gibraltár GX11 1AA	(od: 10.03.2017)

Gibraltár
Právna forma: súkromná akciová spoločnosť

Štatutárny orgán: konatelia (od: 10.03.2017)


Andrew Ian Baker (od: 10.03.2017)
Cormorant Wharf, Queensway 44
Gibraltár GX11 1AA
Gibraltár
Vznik funkcie: 28.10.2016

JUDr. Marek Benko , LLM (od: 10.03.2017)
Ružová 4
Senec 903 01
Vznik funkcie: 18.11.2015

Stephen Charles Quinn (od: 10.03.2017)
Prince Edward's Road 75
Gibraltár GX11 1AA
Gibraltár
Vznik funkcie: 18.11.2015

Ing. Mojmir Vedej (od: 10.03.2017)
Račianska 1502/7
Bratislava - Nové mesto 831 02
Vznik funkcie: 18.11.2016

Dátum aktualizácie
údajov: 21.11.2017
Dátum výpisu: 22.11.2017

O obchodnom registri SR | Návod na používanie ORI | Naša adresa 
Vyhľadávanie podľa : obchodného mena | identifikačného čísla
sídla | spisovej značky | priezviska a mena osoby

Aktuálne zmeny | Oprava údajov štatutárov | Informácie o registrových súdoch
Formuláre na podávanie návrhov na zápis do obchodného registra